

S83600CMM0

www.preciz.hu

CS Návod k použití

2

HU Használati útmutató

20

PL Instrukcja obsługi

40



 **AEG**

perfekt in form und funktion

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	3
2. POPIS SPOTŘEBIČE	5
3. OVLÁDACÍ PANEL	6
4. PŘI PRVNÍM POUŽITÍ	9
5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ	9
6. UŽITEČNÉ RADY A TIPY	12
7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	14
8. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD	15
9. TECHNICKÉ ÚDAJE	17
10. MONTÁŽ	17

PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili jsme jej funkcemi, které u obyčejných spotřebičů nenajdete. Stačí věnovat pár minut čtení a zjistíte, jak z něho získat co nejvíce.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.aeg.com



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.aeg.com/productregistration



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.aeg.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje. Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.



Upozornění / Důležité bezpečnostní informace.



Všeobecné informace a rady



Upozornění k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

V zájmu své bezpečnosti a správného chodu spotřebiče si před jeho instalací a prvním použitím pozorně přečtěte návod k použití včetně rad a upozornění. K ochraně před nežádoucími omyly a nehodami je důležité, aby se všechny osoby, které budou používat tento spotřebič, seznámily s jeho provozem a bezpečnostními funkcemi. Tyto pokyny uschovejte a zajistěte, aby zůstaly u spotřebiče i v případě jeho přestěhování na jiné místo nebo prodeje dalším osobám, aby se tak všichni uživatelé po celou dobu životnosti spotřebiče mohli řádně informovat o jeho používání a bezpečnosti. Dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu k použití, abyste neohrozili své zdraví a majetek, a uvědomte si, že výrobce neručí za úrazy a poškození způsobené jejich nedodržením.

1.1 Bezpečnost dětí a hendikepovaných osob

- Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je nesledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim nedávají příslušné pokyny k použití spotřebiče.

Na děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.

- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Jestliže likvidujete starý spotřebič, vytáhněte zástrčku ze zásuvky, odřízněte napájecí kabel (co nejbližší u spotřebiče) a odstraňte dveře, aby nedošlo k úrazu dětí elektrickým proudem, nebo se děti nemohly zavřít uvnitř.
- Jestliže je tento spotřebič vybaven magnetickým těsněním dveří a nahrazuje starší spotřebič s pružinovým zámkem (západkou) na dveřích nebo víku, nezapomeňte před likvidací pružinový zámek znehodnotit. Děti se pak nemohou ve spotřebiči zavřít jako ve smrtelné nebezpečné pasti.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace



UPOZORNĚNÍ

Udržujte volné průchodné větrací otvory na povrchu spotřebiče nebo kolem vestavěného spotřebiče.

- Tento spotřebič je určen k uchovávání potravin nebo nápojů v běžné domácnosti a podobnému použití jako např.:
 - kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
 - farmářské domy a pro zákazníky hotelů, motelů a jiných ubytovacích zařízení;
 - penziony a ubytovny;
 - catering a podobná neobchodní využití.
- K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické nebo jiné pomocné prostředky.
- V prostoru chladicích spotřebičů nepoužívejte jiné elektrické přístroje (např. výrobky zmrzliny) než typy schválené k tomuto účelu výrobcem.
- Nepoškozujte chladicí okruh.
- Chladivo isobutan (R600a), které je obsaženo v chladicím okruhu spotřebiče, je přírodní zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím, ale je za určitých podmínek hořlavý. Během přepravy a instalace spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k poškození žádné části chladicího okruhu. Pokud dojde k poškození chladicího okruhu:
 - odstraňte z blízkosti spotřebiče otevřený oheň a všechny jeho možné zdroje
 - důkladně vyvětrejte místnost, ve které je spotřebič umístěn.
- Změna technických parametrů nebo jakákoli jiná úprava spotřebiče je nebezpečná. Jakékoli poškození kabelu může způsobit zkrat, požár nebo úraz elektrickým proudem.



UPOZORNĚNÍ

Jakoukoliv elektrickou součástí (napájecí kabel, zástrčku, kompresor) smí z důvodu možného rizika vyměňovat pouze autorizovaný zástupce nebo kvalifikovaný pracovník servisu.

1. Napájecí kabel se nesmí nastavovat.
 2. Zkontrolujte, zda není zástrčka stlačená nebo poškozená zadní stranou spotřebiče. Stlačená nebo poškozená zástrčka se může přehřát a způsobit požár.
 3. Ověřte si, zda je zástrčka spotřebiče dobře přístupná.
 4. Netahejte za napájecí kabel.
 5. Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezasunujte do ní zástrčku. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
 6. Spotřebič se bez krytu žárovky vnitřního osvětlení (je-li součástí vybavení) nesmí provozovat.
- Tento spotřebič je těžký. Při přemísťování spotřebiče buďte proto opatrní.
 - Nevytahujte věci z mrazicího oddílu, ani se jich nedotýkejte, máte-li vlhké nebo mokré ruce, protože byste si mohli způsobit odřeniny nebo omrzliny.
 - Spotřebič nesmí být dlouhodobě vystaven přímému slunečnímu záření.
 - V tomto spotřebiči se používají speciální žárovky (jsou-li součástí vybavy) určené pouze pro použití v domácích spotřebičích. Tyto žárovky nejsou vhodné pro osvětlení místností.

1.3 Denní používání

- Ve spotřebiči nestavte horké nádoby na plastové části spotřebiče.
- Neskladujte v něm hořlavý plyn nebo tekutiny, protože by mohly vybuchnout.
- Potraviny neukládejte přímo na větrací otvory v zadní stěně. (Pokud je spotřebič beznamrazový)
- Zmrazené potraviny se nesmí po rozmrazení znovu zmrazovat.
- Zakoupené zmrazené potraviny skladujte podle pokynů daného výrobce.

- Pokyny výrobce spotřebiče týkající se uchování potravin je nutné přísně dodržovat. Řiďte se příslušnými pokyny.
- Do mrazicího oddílu nekládejte nápoje s vysokým obsahem kyslíčnicku uhlíčitěho nebo nápoje s bublinkami, protože vytvářejí tlak na nádobu, a mohou dokonce vybuchnout a poškodit spotřebič.
- Nejezte zmrzlinu ihned po vyjmutí z mrazničky, hrozí nebezpečí popálení.

1.4 Čištění a údržba

- Před čištěním nebo údržbou vždy spotřebič vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze sítě.
- Nečistěte spotřebič kovovými předměty.
- K odstranění námrazy nepoužívejte ostré předměty. Použijte plastovou škrabku.
- Pravidelně kontrolujte a čistěte odtokový otvor na rozmrazenou vodu. Je-li zanesený, uvolněte ho. Jestliže je otvor ucpaný, rozlijte se voda na dno chladničky.

1.5 Instalace



U elektrického připojení se pečlivě řiďte pokyny uvedenými v příslušných odstavcích.

- Vybalte spotřebič a zkontrolujte, zda není poškozený. Je-li spotřebič poškozený, nezapojte ho do sítě. Případné poškození okamžitě nahláste prodejci, u kterého jste spotřebič koupili. V tomto případě si uschovejte obal.
- Doporučujeme vám, abyste se zapojením spotřebiče počkali nejméně čtyři hodiny, aby olej mohl natéct zpět do kompresoru.
- Okolo spotřebiče musí být dostatečná cirkulace vzduchu, jinak by se přehříval. K dosažení dostatečného větrání se řiďte pokyny k instalaci.
- Pokud je to možné, měl by spotřebič stát zadní stranou ke stěně, aby byly jeho horké části nepřístupné (kompresor, kondenzátor), a nemohli jste o ně zachytit nebo se spálit.
- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti radiátorů nebo sporáků.

- Zkontrolujte, zda je zástrčka po instalaci spotřebiče přístupná.
- Připojte pouze ke zdroji pitné vody (pokud je k dispozici vodovodní přípojka).

1.6 Obsluha

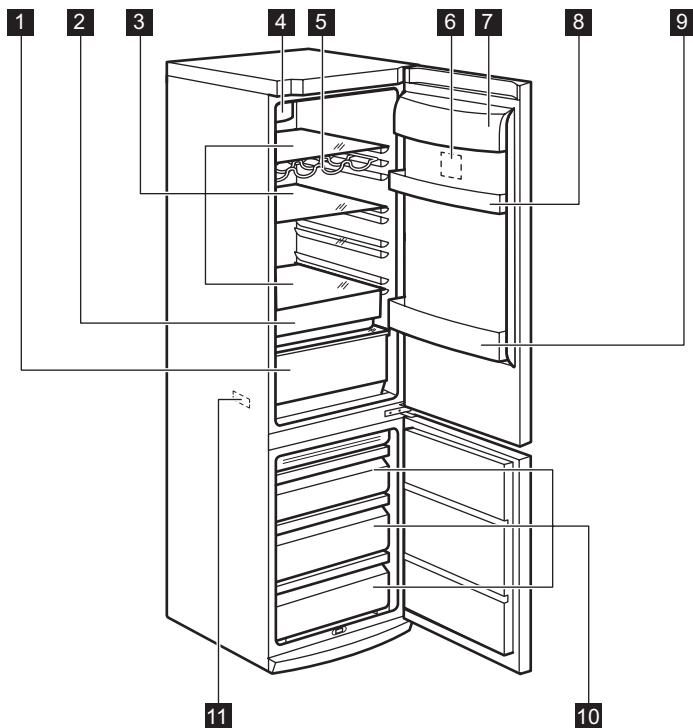
- Jakékoliv elektrikářské práce, nutné pro zapojení tohoto spotřebiče, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo osoba s příslušným oprávněním.
- Nedemontujte kryt LED osvětlení. V případě potřeby výměny elektronické desky LED osvětlení kontaktujte místní oddělení servisní péče o zákazníky.
- Pokud je spotřebič nutné opravit, obraťte se na autorizované servisní středisko, které smí použít výhradně originální náhradní díly.

1.7 Ochrana životního prostředí



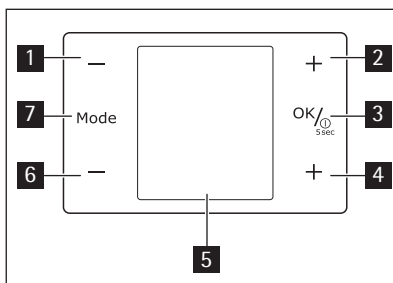
Tento přístroj neobsahuje plyny, které mohou poškodit ozónovou vrstvu, ani v chladicím okruhu, ani v izolačních materiálech. Spotřebič nelikvidujte společně s domácím odpadem a smetím. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: spotřebič je nutné zlikvidovat podle příslušných předpisů, které získáte na obecním úřadě. Zabraňte poškození chladicí jednotky, hlavně vzadu v blízkosti výměníku tepla. Materiály použité u tohoto spotřebiče označené symbolem ♻ jsou recyklovatelné.

2. POPIS SPOTŘEBIČE



- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| 1 Zásuvka CrispFresh | 7 Police na mléčné výrobky |
| 2 Zásuvka FreshZone | 8 Police ve dveřích |
| 3 Úložné police | 9 Police na lahve |
| 4 Dynamické chlazení vzduchem | 10 Mrazicí koše |
| 5 Stojan na lahve | 11 Typový štítek |
| 6 Ovládací panel | |

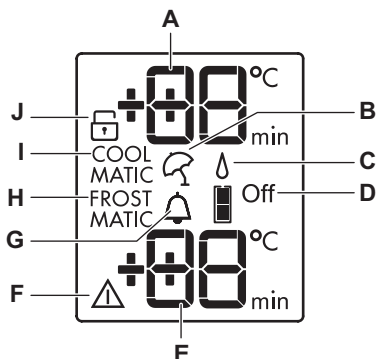
3. OVLÁDACÍ PANEL



- 1 Tlačítko pro nastavení nižší teploty chladničky
- 2 Tlačítko pro nastavení vyšší teploty chladničky
- 3 Tlačítko ON/OFF
- 4 Tlačítko pro nastavení vyšší teploty mrazničky
- 5 Displej
- 6 Tlačítko pro nastavení nižší teploty mrazničky
- 7 Tlačítko Mode

Přednastavený zvuk tlačítek lze na hlasitější změnit současným stisknutím tlačítka REŽIM **7** a tlačítka MĚNU **6** na několik sekund. Změnu je možné vrátit.

3.1 Displej



- A) Ukazatel teploty chladničky
- B) Funkce Dovolena
- C) Funkce Extra vlhkost
- D) Chladnička vypnuta
- E) Ukazatel teploty mrazničky
- F) Ukazatel výstrahy
- G) Funkce chlazení nápojů
- H) Funkce FROSTMATIC
- I) Funkce COOLMATIC
- J) Funkce dětské pojistky

3.2 Zapnutí spotřebiče

Spotřebič se zapíná následujícím postupem:

1. Síťovou zástrčku zasuněte do zásuvky.
2. Pokud je displej vypnutý, stiskněte tlačítko ON/OFF .
3. Po několika sekundách by se mohla spustit zvuková výstraha.

Vypnutí zvukové výstrahy viz část „Výstraha vysoké teploty“.

4. Pokud se na displeji zobrazí "dEMO", spotřebič se nachází v režimu demo. Řiďte se pokyny v „Odstraňování závad“.
5. Ukazatele teploty ukazují nastavenou výchozí teplotu.
Chcete-li zvolit jinou teplotu, prostudujte si oddíl „Regulace teploty“.

3.3 Vypnutí spotřebiče

Spotřebič se vypíná následujícím postupem:

1. Stiskněte a podržte tlačítko ON/OFF po dobu pěti sekund.
2. Displej se vypne.
3. Spotřebič odpojte od elektrické sítě vytáhnutím zástrčky ze síťové zásuvky.

3.4 Vypnutí chladničky

Chladničku vypnete následovně:

1. Stiskněte tlačítko Mode, dokud se neobjeví příslušná ikona.
Bliká ukazatel Vypnutí chladničky. Ukazatel chladničky zobrazuje čárky.
2. Stisknutím tlačítka OK akci potvrďte.
3. Zobrazí se ukazatel funkce Vypnutí chladničky.

3.5 Zapnutí chladničky

Chladničku zapnete následovně:

1. Stiskněte regulátor teploty chladničky.

Nebo:

1. Stiskněte tlačítko Mode, dokud se neobjeví příslušná ikona.
Bliká ukazatel Vypnutí chladničky.
2. Stisknutím tlačítka OK akci potvrďte.
3. Ukazatel funkce Vypnutí chladničky zhasne.

Chcete-li zvolit jinou teplotu, prostudujte si oddíl „Regulace teploty“.

3.6 Regulace teploty

Nastavenou teplotu chladničky a mrazničky můžete upravit zmáčknutím tlačítka pro regulaci teploty.

Nastavená výchozí teplota:

- +5 °C v chladničce
 - -18 °C v mrazničce
- Ukazatele teploty zobrazují nastavenou teplotu.



Pokud chcete obnovit nastavenou výchozí teplotu, spotřebič vypněte.

Nastavené teploty bude dosaženo do 24 hodin.

Výkyvy o pár stupňů kolem nastavené teploty jsou normální a nejedná se o závadu spotřebiče.



Nastavené teploty zůstanou uloženy i při výpadku proudu.

3.7 Funkce dětské pojistky

Pomocí funkce dětské pojistky zablokuje tlačítka před nechtěným použitím.

Tuto funkci zapnete následovně:

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se neobjeví příslušná ikona.
2. Ukazatel funkce dětské pojistky zabliká.
3. Stisknutím tlačítka OK akci potvrďte.
Zobrazí se ukazatel funkce dětské pojistky.

Tuto funkci vypnete následovně:

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud ukazatel funkce dětské pojistky nezačne blikat.
2. Stisknutím tlačítka OK akci potvrďte.
3. Ukazatel funkce dětské pojistky se přestane zobrazovat.

3.8 Funkce Extra vlhkost

Pokud potřebujete zvýšit vlhkost v chladničce, doporučujeme zapnout funkci Extra vlhkost.

Tuto funkci zapnete následovně:

1. Stiskněte tlačítko Mode, dokud se neobjeví příslušná ikona.
Ukazatel funkce Extra vlhkost začne blikat.
2. Stisknutím tlačítka OK akci potvrďte.
Zobrazí se ukazatel funkce Extra vlhkost.

Tuto funkci vypnete následovně:

1. Stisknutím tlačítka Mode, dokud ukazatel funkce Extra vlhkost nezačne blikat.

2. Stisknutím tlačítka OK akci potvrďte.
3. Ukazatel funkce Extra vlhkost se přestane zobrazovat.

3.9 Funkce COOLMATIC

Potřebujete-li například po nákupu uložit velké množství teplých potravin, doporučujeme zapnout funkci COOLMATIC, aby se potraviny rychleji zchladily a nezahřály ostatní potraviny již uložené v chladničce.

Tuto funkci zapnete následovně:

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se neobjeví příslušná ikona. Začne blikat ukazatel COOLMATIC.
2. Stisknutím tlačítka OK volbu potvrďte.

Zobrazí se ukazatel COOLMATIC. Funkce COOLMATIC se automaticky vypne asi za šest hodin.

Tuto funkci vypnete před jejím automatickým vypnutím následovně:

1. Stiskněte tlačítko Mode, dokud nezačne blikat ukazatel COOLMATIC.
2. Stisknutím tlačítka OK volbu potvrďte.
3. Ukazatel COOLMATIC se přestane zobrazovat.



Tato funkce se vypne při nastavení jiné teploty chladničky.

3.10 Funkce Minute Minder

Pomocí funkce Minute Minder nastavíte, aby ve stanovený moment zazněla zvuková výstraha (například, když na určitou dobu potřebujete nechat vychladnout připravovanou směs nebo když potřebujete připomenout, že máte v mrazničce uložené lahve k rychlému zchlazení).

Tuto funkci zapnete následovně:

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se neobjeví příslušná ikona. Začne blikat ukazatel Minute Minder.

Časovač po dobu několika sekund ukazuje nastavenou hodnotu (30 minut).

2. Stisknutím tlačítka regulace teploty chladničky upravte nastavenou hodnotu časovače v rozsahu od 1 do 90 minut.

3. Stisknutím tlačítka OK volbu potvrďte.

Zobrazí se ukazatel Minute Minder.

Časovač začne blikat (min).

Na konci odpočítávání času zabliká ukazatel Minute Minder a rozezní se zvuková signalizace:

1. Vyndejte všechny nápoje z mrazničky.
2. Stisknutím tlačítka OK vypnete zvukovou signalizaci a funkci vypnete. Funkci je možné kdykoli během odpočítávání vypnout:

1. Stiskněte tlačítko Mode, dokud nezačne blikat ukazatel Minute Minder.
2. Stisknutím tlačítka OK volbu potvrďte.
3. Ukazatel Minute Minder se přestane zobrazovat.

Nastavenou dobu lze kdykoliv během odpočtu změnit současným stisknutím tlačítek nastavení nižší a vyšší teploty chladničky.

3.11 Funkce FROSTMATIC

Tuto funkci zapnete následovně:

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se neobjeví příslušná ikona. Začne blikat ukazatel FROSTMATIC.
2. Stisknutím tlačítka OK volbu potvrďte.

Zobrazí se ukazatel FROSTMATIC.

Funkce se automaticky vypne za 52 hodin.

Tuto funkci vypnete před jejím automatickým vypnutím následovně:

1. Stiskněte tlačítko Mode, dokud nezačne blikat ukazatel FROSTMATIC.
2. Stisknutím tlačítka OK volbu potvrďte.
3. Ukazatel FROSTMATIC se přestane zobrazovat.



Čerstvé potraviny, které chcete zmrazit, vložte do koše FROSTMATIC.

Tato funkce se vypne při nastavení jiné teploty mrazničky.

3.12 Výstraha vysoké teploty

Zvýšení teploty v oddílu mrazničky (například z důvodu výpadku proudu) je signalizováno:

- blikajícími ukazateli výstrahy a teploty mrazničky

- zvukovým signálem.

Resetování výstrahy:

1. Stiskněte libovolné tlačítko.
2. Zvukový signál se vypne.
3. Ukazatel teploty mrazničky na pár sekund zobrazí nejvyšší dosaženou teplotu. Poté opět zobrazuje nastavenou teplotu.

4. Ukazatel výstrahy bude stále blikat, dokud nedojde k obnovení normálních provozních podmínek. Pokud podmínky výstrahy pominou, ukazatel výstrahy se přestane zobrazovat.

3.13 Výstraha otevřených dveří

Zvuková výstraha se spustí, jsou-li dveře chladničky otevřené několik minut. Výstraha otevřených dveří je signalizována:

- blikajícím ukazatelem výstrahy
- zvukovou signalizací

Po obnovení normálních podmínek (zavřené dveře) se výstraha vypne.

4. PŘI PRVNÍM POUŽITÍ

4.1 Čistění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím spotřebiče vymyjte vnitřek a všechno vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku, abyste odstranili typický

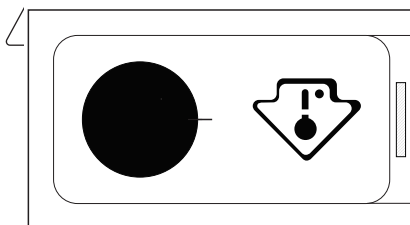
pach nového výrobku, a pak vše důkladně utřete do sucha.



Nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní prášky, které mohou poškodit povrch spotřebiče.

5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

5.1 Kontrolka teploty



Tento spotřebič se prodává i ve Francii.

V souladu s předpisy platnými v této zemi musí být vybaven speciálním zařízením (viz obrázek) umístěným v dolním oddílu chladničky k označení její nejchladnější zóny.

5.2 Skladování zmrazených potravin

Po prvním spuštění spotřebiče nebo po jeho dlouhodobé odstávce nechte spotřebič před vložením potravin běžet nejméně 2 hodiny na vyšší nastavení.



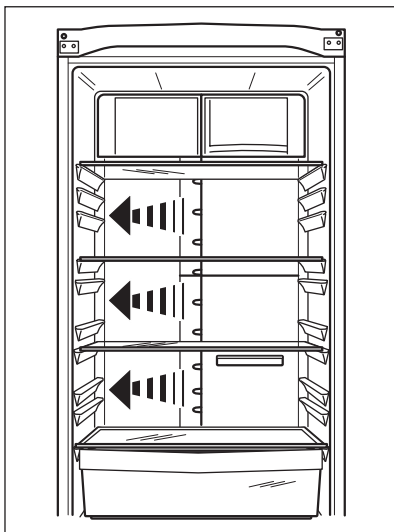
V případě náhodného rozmrazení, například z důvodu výpadku proudu, a pokud výpadek proudu trval delší dobu, než je uvedeno v tabulce technických údajů, je nutné rozmrazené potraviny rychle spotřebovat nebo ihned uvařit či upéct a potom opět zmrazit (po ochlazení).

5.3 Rozmrazování

Hlubokozmrazené nebo zmrazené potraviny je možné před použitím rozmrazit v chladničce nebo při pokojové teplotě, podle toho, kolik máte času.

Malé kousky lze dokonce připravit ještě zmrazené, přímo z mrazničky: čas přípravy bude ale v tomto případě delší.

5.4 Chlazení vzduchem



Technologie ClimaTech umožňuje rychlé zchlazení potravin a udržení rovnoměrnější teploty uvnitř oddílu.

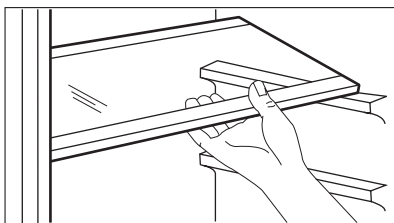
Tento systém umožňuje rychlé zchlazení potravin a udržení rovnoměrnější teploty uvnitř oddílu.

5.5 filtru CleanAir Control

Tento spotřebič je vybavený uhlíkovým filtrem za klapkou na zadní stěně jednotky rozvodu vzduchu.

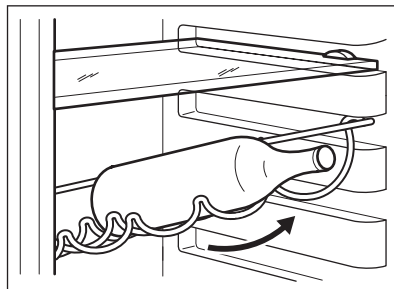
Filtr čistí vzduch odstraňováním nežádoucích pachů v chladicím oddílu a tím dále zlepšuje kvalitu skladování potravin.

5.6 Přemístitelné police



Na stěnách chladničky jsou drážky, do kterých se podle přání zasunují police.

5.7 Rošt na láhve



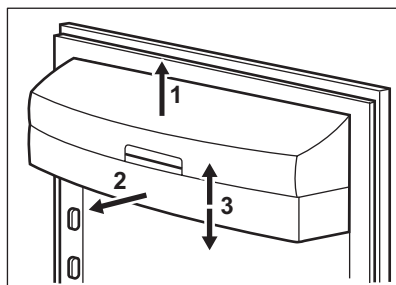
Lahve položte (hrdly dopředu) do police umístěné v chladničce.



Pokud je rošt umístěný vodorovně, položte do něj pouze zavřené láhve.

Tento stojan na lahve můžete vpředu nadzdvihnout, abyste do něj mohli také uložit již otevřené láhve. Vytáhněte polici tak, abyste ji mohli natočit nahoru a položit na vyšší úroveň.

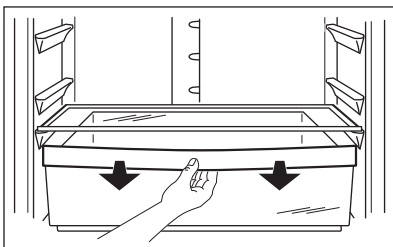
5.8 Umístění dveřních polic



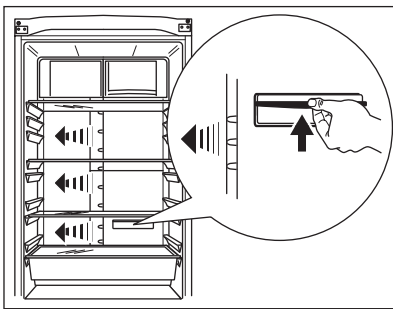
Dveřní police můžete umístit do různé výšky a vkládat tak do nich různé velká balení potravin.

Tato nastavení provedete následovně: pomalu posunujte polici ve směru šipek, dokud se neuvolní, a pak ji zasuňte do zvolené polohy.

5.9 Zásuvka FreshBox



Tento systém umožňuje rychlé zchlazení potravin a udržení rovnoměrnější teploty uvnitř zásuvky.



Tuto funkci zapnete následovně:

1. Zapněte funkci COOLMATIC.
2. Rozsvítí se ukazatel funkce COOLMATIC.
3. Posuňte klapku směrem nahoru dle obrázku.

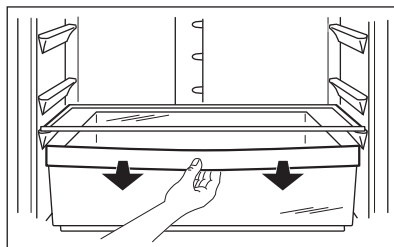
Tuto funkci vypnete následovně:

1. Klapku stáhněte dolů.
2. Vypněte funkci COOLMATIC.
3. Ukazatel funkce COOLMATIC se přestane zobrazovat.

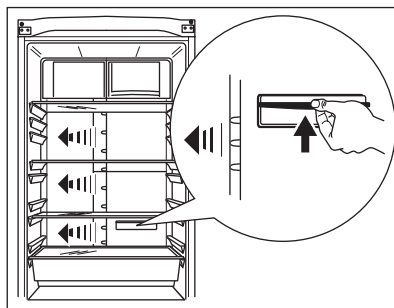


Funkce se vypne automaticky po několika hodinách.

5.10 Režim ProFresh



Pokud není oddíl využíván jako zásuvka FreshBox, lze nastavení změnit za účelem jeho použití pouze jako chladicí zásuvky.



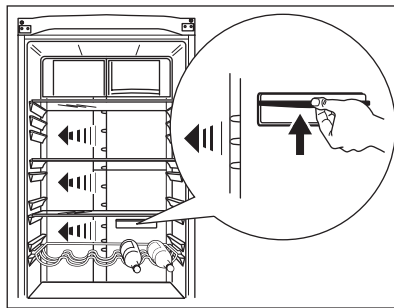
Tuto funkci zapnete následovně:

- Posuňte klapku směrem nahoru dle obrázku.

Tuto funkci vypnete následovně:

- Klapku stáhněte dolů.

5.11 Funkce QuickChill pro nápoje



Tato funkce umožňuje rychle vychlazení nápojů.

Tuto funkci zapnete následovně:

1. Zásuvku FreshBox vyjměte nebo ji položte výše a dle obrázku umístěte držák na lahev před otvory rychlého chlazení QuickChill.
2. Zapněte funkci COOLMATIC.
3. Rozsvítí se ukazatel funkce COOLMATIC.
4. Posuňte klapku směrem nahoru dle obrázku.

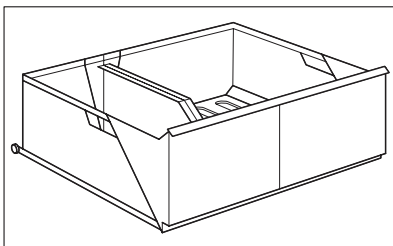
Tuto funkci vypnete následovně:

1. Klapku stáhněte dolů.
2. Vypněte funkci COOLMATIC.
3. Ukazatel funkce COOLMATIC se přestane zobrazovat.



Funkce se vypne automaticky po několika hodinách.

5.12 Zásuvka MAXIBOX



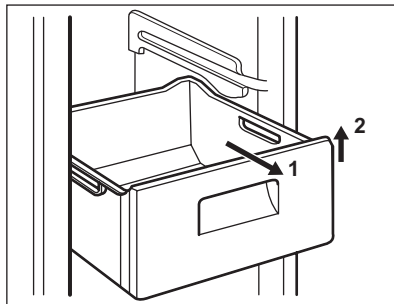
Zásuvka je určena pro uložení ovoce a zeleniny.

Uvnitř zásuvky je přepážka, kterou můžete nastavit do různých poloh, a rozdělit tak prostor podle vlastních požadavků.

Na dně zásuvky je mřížka (podle modelu), která chrání ovoce i zeleninu před vlhkostí, jež se může tvořit na dně zásuvky.

Všechny součásti zásuvky můžete vyjmout a vyčistit.

5.13 Vyjmutí mrazicích košů z mrazničky



Koše na zmrazování potravin jsou vybaveny záračkou, aby se nedaly náhodně odstranit, nebo nevypadly. Chcete-li je z mrazničky vyjmout, vytáhněte koš směrem k sobě až na doraz, a pak jej vytáhněte ven zdvihnutím jeho přední části směrem nahoru.

Chcete-li koš vrátit zpět, lehce nadzdvihněte přední část koše, abyste jej mohli vložit do mrazničky. Jakmile je koš nad záračkami, zasuňte koš dozadu na jeho místo.

6. UŽITEČNÉ RADY A TIPY

6.1 Normální provozní zvuky

- Když je chladicí kapalina čerpána chladicím hadem nebo potrubím, můžete slyšet zvuk slabého bublání či zurčení. Nejde o závadu.
- Když je kompresor spuštěný a čerpá se chladicí médium, může to být doprovázeno drnčením nebo pulsujícím zvukem kompresoru. Nejde o závadu.
- Tepelné roztažení může způsobit náhlé zapraskání. Jde o přirozený a neškodný jev. Nejde o závadu.

6.2 Tipy pro úsporu energie

- Neotvírejte často dveře, ani je nenechávejte otevřené déle, než je nezbytně nutné.
- Jestliže je okolní teplota vysoká, regulátor teploty je na vyšším nastavení a spotřebič je zcela zaplněný, může kompresor běžet nepřetržitě a na výparníku se pak tvoří námraza nebo led. V tomto případě je nutné nastavit regulátor teploty na nižší nastavení, aby se spotřebič automaticky odmrazil, a tím snížil spotřebu energie.

6.3 Tipy pro chlazení čerstvých potravin

K dosažení nejlepšího výkonu:

- Do chladničky nekládejte teplé potraviny nebo tekutiny, které se odpařují
- Potraviny zakrývejte nebo je zabalujte, zejména mají-li silnou vůni
- potraviny položte tak, aby okolo nich mohl proudit volně vzduch

6.4 Tipy pro chlazení

Užitečné rady:

Maso (všechny druhy): zabalte do polyetylénového sáčku a položte na skleněnou polici nad zásuvku se zeleninou. Z hlediska bezpečné konzumace takto skladujte maso pouze jeden nebo dva dny.

Vařená jídla, studená jídla apod.: můžete zakrýt a položit na jakoukoli polici.

Ovoce a zelenina: musí být důkladně očištěné, vložte je do speciální zásuvky (nebo zásuvek), které jsou součástí vybavení.

Máslo a sýr: musí být ve speciální vzduchotěsné nádobě nebo zabalené do hliníkové fólie či do polyetylénového sáčku, aby k nim měl vzduch co nejméně přístup.

Láhve s mlékem: musí být uzavřeny víčkem a uloženy v držáku na láhve ve dveřích.

Banány, brambory, cibule a česnek smí být v chladničce pouze tehdy, jsou-li zabalené.

6.5 Tipy pro zmrazování potravin

K dosažení dokonalého zmrazovacího procesu dodržujte následující důležité rady:

- maximální množství potravin, které je možné zmrazit za 24 hodin je uvedeno na typovém štítku;
- zmrazovací postup trvá 24 hodin. V této době nepřidávejte žádné další potraviny ke zmrazení;

- zmrazujte pouze potraviny prvotřídní kvality, čerstvé a dokonale čisté;
- připravte potraviny v malých porcích, aby se mohly rychle a zcela zmrazit, a bylo pak možné rozmrazit pouze požadované množství;
- zabalte potraviny do alobalu nebo polyetylénu a přesvědčte se, že jsou balíčky vzduchotěsné;
- čerstvé, nezmrazené potraviny se nesmí dotýkat již zmrazených potravin, protože by zvýšily jejich teplotu;
- libové potraviny vydrží uložené déle a v lepším stavu, než tučné; sůl zkracuje délku bezpečného skladování potravin;
- vodové zmrzliny mohou při konzumaci okamžitě po vyjmutí z mrazicího oddílu způsobit popáleniny v ústech;
- doporučujeme napsat na každý balíček viditelně datum uskladnění, abyste mohli správně dodržet dobu uchování potravin.

6.6 Tipy pro skladování zmrazených potravin

K dosažení nejlepšího výkonu zakoupeného spotřebiče dodržujte následující podmínky:

- vždy si při nákupu ověřte, že zakoupené zmrazené potraviny byly prodejcem správně skladovány;
- zajistěte, aby zmrazené potraviny byly z obchodu přineseny v co nejkratším možném čase;
- neotvírejte často dveře, ani je nenechávejte otevřené déle, než je nezbytně nutné;
- již rozmrazené potraviny se rychle kazí a nesmí se znovu zmrazovat;
- nepřekračujte dobu skladování uvedenou výrobcem na obalu.

7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



POZOR

Před každou údržbou vytáhněte zástrčku spotřebiče ze zdroje elektrického napájení.



Tento spotřebič obsahuje uhlovodíky v chladicí jednotce; údržbu a doplňování smí proto provádět pouze autorizovaný pracovník.

7.1 Pravidelné čištění

Spotřebič je nutné pravidelně čistit:

- vnitřek a všechno vnitřní příslušenství omyjte vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku;
- pravidelně kontrolujte těsnění dvířek a otírejte je, aby bylo čisté, bez usazených nečistot;
- důkladně vše opláchněte a osušte.



Nehýbejte s žádnými trubkami nebo kabely uvnitř spotřebiče, netahejte za ně a nepoškozujte je.

Nikdy nepoužívejte k čištění vnitřku spotřebiče abrazivní prášky, vysoce parfémované čisticí prostředky nebo vosková leštidla, protože mohou poškodit povrch a zanechat silný pach.

Kondenzátor (černá mřížka) a kompresor na zadní straně spotřebiče čistěte kartáčem. Tím se zlepší výkon spotřebiče a sníží spotřeba energie.



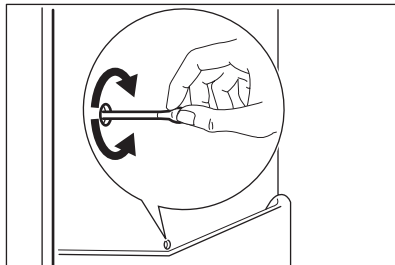
Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí systém.

Řada prostředků na čištění povrchů v kuchyni obsahuje chemikálie, které mohou poškodit umělou hmotu použitou v tomto spotřebiči. Doporučujeme proto čistit povrch spotřebiče pouze teplou vo-

dou s trochou tekutého mycího prostředku na nádobí.

Po čištění znovu připojte spotřebič k elektrické síti.

7.2 Odmrazování chladničky



Během normálního používání se námraza automaticky odstraňuje z výparníku chladicího oddílu při každém vypnutí motoru kompresoru. Rozmrazená voda vytéká žlábkem do speciální nádoby na zadní straně spotřebiče nad motorem kompresoru, kde se odpařuje.

Odtokový otvor pro rozmraženou vodu, který se nachází uprostřed žlábků v chladicím oddíle, se musí pravidelně čistit, aby voda nemohla přetéct a kapat na uložené potraviny. Používejte speciální čisticí nástroj, který najdete již zasunutý do odtokového otvoru.

7.3 Rozmrazování mrazničky

Mrazicí oddíl tohoto modelu je beznámrazového typu "no frost". To znamená, že se v zapnutém spotřebiči nevytváří námraza ani na vnitřních stěnách, ani na potravinách.

Zajišťuje to nepřetržitá cirkulace chladného vzduchu uvnitř oddílu automaticky řízeným ventilátorem.

8. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



POZOR

Při hledání a odstraňování závady vytáhněte zástrčku ze sítové zásuvky.

Odstraňování závady, která není uvedena v tomto návodu, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo osoba s příslušným oprávněním.



Během normálního provozu vydává spotřebič různé zvuky (kompresor, cirkulace chladiva).

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič je hlučný.	Spotřebič není správně postaven.	Zkontrolujte, zda spotřebič stojí stabilně (všechny čtyři nožičky musí stát na podlaze).
Kompresor funguje nepřetržitě.	Regulátor teploty může být nesprávně nastavený.	Nastavte vyšší teplotu.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz „Zavření dveří“.
	Otvírali jste dveře příliš často.	Nenechávejte dveře otevřené déle, než je nezbytně nutné.
	Teplota potravin je příliš vysoká.	Nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti, teprve pak je vložte do spotřebiče.
	Teplota v místnosti je příliš vysoká.	Snižte teplotu v místnosti.
	Je zapnutá funkce FROSTMATIC.	Viz „Funkce FROSTMATIC“.
	Je zapnutá funkce COOLMATIC.	Viz „Funkce COOLMATIC“.
Po vnitřní zadní stěně chladničky stéká voda.	Během automatického odmrazování se na zadní stěně rozmrazuje námraza.	Nejde o závadu.
V chladničce teče voda.	Odtokový otvor je ucpaný.	Vyčistěte odtokový otvor.
	Vložené potraviny brání odtoku vody do odtokového otvoru.	Přemístěte potraviny tak, aby se nedotýkaly zadní stěny.
Na podlahu teče voda.	Vývod rozmražené vody (kondenzátu) neústí do odpařovací misky nad kompresorem.	Vložte vývod rozmražené vody (kondenzátu) do odpařovací misky.

Problém	Možná příčina	Řešení
Příliš mnoho námrazy a ledu.	Potraviny nejsou řádně zabalené.	Zabalte potraviny lépe.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz „Zavření dveří“.
	Teplota v chladničce je příliš nízká.	Nastavte vyšší teplotu.
Teplota ve spotřebiči je příliš vysoká.	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz „Zavření dveří“.
	Teplota potravin je příliš vysoká.	Nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti, teprve pak je vložte do spotřebiče.
	Vložili jste příliš velké množství lahví najednou.	Ukládejte do spotřebiče menší množství potravin.
Teplota v chladničce je příliš vysoká.	Ve spotřebiči neobíhá chladný vzduch.	Zkontrolujte, zda ve spotřebiči může dobře obíhat chladný vzduch.
Příliš vysoká teplota v mrazničce.	Potraviny jsou položeny příliš těsně u sebe.	Uložte potraviny tak, aby mohl dobře obíhat chladný vzduch.
Spotřebič nefunguje.	Spotřebič je vypnutý.	Zapněte spotřebič.
	Zástrčka není správně zasunutá do zásuvky.	Zasuňte zástrčku správně do zásuvky.
	Spotřebič je bez proudu. Zásuvka není pod proudem.	Zasuňte do zásuvky zástrčku jiného elektrického spotřebiče. Obrat'te se na kvalifikovaného elektrikáře.
Osvětlení nefunguje.	Osvětlení je v pohotovostním režimu.	Zavřete a otevřete dveře.
"dEMO" se zobrazí na displeji.	Spotřebič je v režimu Demo.	Na přibližně 10 sekund podržte stisknuté tlačítko OK, dokud nezazní dlouhý zvukový signál a na krátkou chvíli se nevypne displej: spotřebič začne pracovat v normálním režimu.

Pokud tyto rady nevedou k žádnému výsledku, zavolejte nejbližší značkový servis.

2. Pokud je to nutné, dveře seříd'te. Říd'te se pokyny v části „Instalace“.
3. V případě potřeby vadné těsnění dveří vyměňte. Obrat'te se na autorizované servisní středisko.

8.1 Zavření dveří

1. Vyčistěte těsnění dveří.

9. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry		
Výška	2019 mm	
Šířka	595 mm	
Hloubka	658 mm	
Skladovací čas při poruše	18 h	
Napětí	230 - 240 V	
Frekvence	50 Hz	

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnitřní levé

straně spotřebiče a na energetickém štítku.

10. MONTÁŽ



UPOZORNĚNÍ

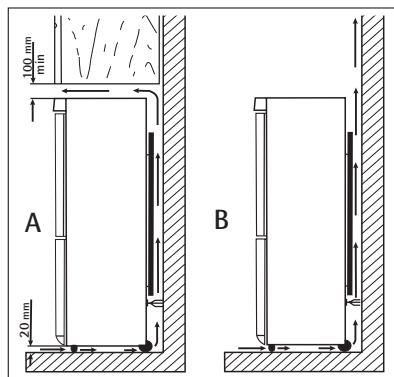
Přečtěte si pečlivě "Bezpečnostní informace" ještě před instalací k zajištění bezpečnosti a správného provozu spotřebiče.

10.1 Umístění

Spotřebič instalujte na místě, jehož okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

Klimatická třída	Okolní teplota
SN	+10°C až +32°C
N	+16°C až +32°C
ST	+16°C až +38°C
T	+16°C až +43°C

10.2 Umístění



Spotřebič musí být instalovaný v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, bojler, přímý sluneční svit apod. Ujistěte se, že vzduch může volně cirkulovat kolem zadní části spotřebiče. Jestliže je spotřebič umístěný pod závěsnými skříňkami kuchyňské linky, je pro zajištění správného výkonu nutná minimální vzdálenost mezi horní částí spotřebiče a závěsnými skříňkami alespoň 100 mm. Pokud je to však možné, spotřebič pod závěsné skříňky nestavte. Správné vyrovnaní zajišťuje jedna nebo více seřiditelných nožiček na spodku spotřebiče.



UPOZORNĚNÍ

Spotřebič musí být odpojitelný od elektrické sítě, proto musí být zástrčka i po instalaci dobře přístupná.

10.3 Připojení k elektrické síti

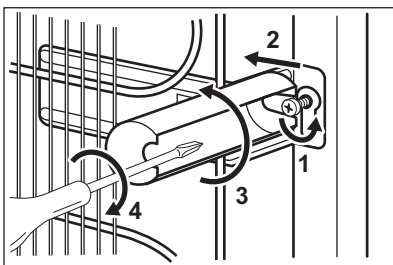
Spotřebič smí být připojen k síti až po ověření, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácí síti.

Spotřebič musí být podle zákona uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je k tomuto účelu vybavena příslušným kontaktem. Pokud není domácí zásuvka uzemněná, poraďte se s odborníkem a připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy.

Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů.

Tento spotřebič je v souladu se směrnici EHS.

10.4 Zadní rozpěrky

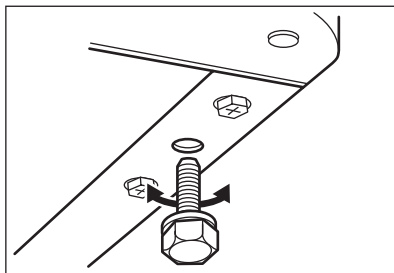


Dvě rozpěrky naleznete v sáčku s dokumentací.

Při montáži rozperek postupujte následovně:

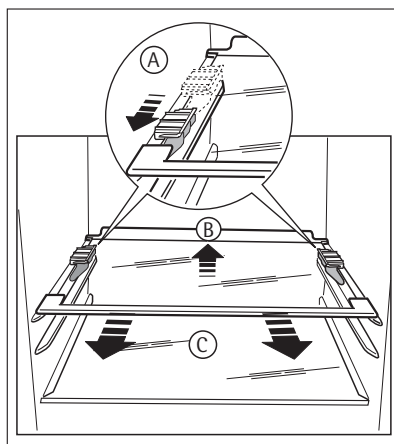
1. Uvolněte šroub.
2. Zasuňte rozpěrku pod hlavu šroubu.
3. Otočte rozpěrku do správné polohy.
4. Utáhněte všechny šrouby.

10.5 Vyrovnání



Při umístění spotřebiče zajistěte, aby stál vodorovně. Můžete ho vyrovnat seřízním dvou dolních předních nožiček.

10.6 Odstranění držáků polic

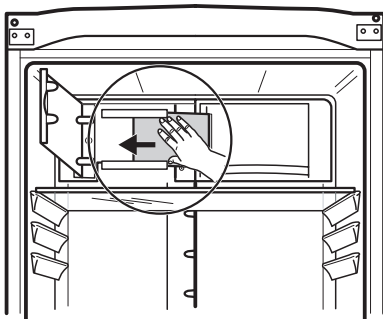


Spotřebič je vybaven držáky polic, kterými je možné police bezpečně zajistit během přepravy.

Chcete-li je odstranit, postupujte takto:

1. Posuňte držáky polic ve směru šipky (A).
2. Nadzdvihněte polici zezadu a pak ji zatlačte dopředu, až se uvolní (B).
3. Odstraňte záložky (C).

10.7 Instalace filtru CleanAir Control



Filtr CleanAir Control je filtr z aktivního uhlíku, který pohlcuje nepříjemné pachy a umožňuje zachování té nejlepší chuti a vůně všech potravin bez nebezpečí mísení vůní.

Uhlíkový filtr se dodává v plastovém sáčku, aby se zachovaly jeho vlastnosti a ži-

votnost. Filtr musí být umístěn za klapku před zapnutím spotřebiče.

1. Otevřete kryt klapky.
2. Vyjměte filtr z plastového sáčku.
3. Vložte filtr do štěrbin na zadní straně krytu klapky.
4. Zavřete kryt klapky.



S filtrem zacházejte opatrně, aby se z jeho povrchu nemohlo nic uvolnit. Filtr by se měl měnit každých šest měsíců.

10.8 Změna směru otvírání dveří

Pokud chcete změnit směr otvírání dveří, obraťte se na nejbližší zastoupení po-prodejněho servisu. Odborník z po-prodejněho servisu provede změnu směru ote-vírání dveří na vaše náklady.

11. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem ♻. Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k

likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem ⚡ nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

TARTALOMJEGYZÉK

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	21
2. TERMÉKLEÍRÁS	24
3. KEZELŐPANEL	25
4. ELSŐ HASZNÁLAT	28
5. NAPI HASZNÁLAT	28
6. HASZNOS JAVASLATOK ÉS TANÁCSOK	31
7. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS	33
8. HIBAEHÁRÍTÁS	34
9. MŰSZAKI ADATOK	36
10. ÜZEMBE HELYEZÉS	37

AZ ÖN ELÉGEDETTSÉGE ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az AEG készüléket. Reméljük, hogy készülékünk kifogástalan teljesítményével hosszú éveken át elégedett lesz. Pontosan ezért alkalmaztunk olyan innovatív technológiákat és jellemzőket, melyek a mindennapi teendőket nagymértékben megkönnyítik, és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percet az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből.

Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.aeg.com



További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.aeg.com/productregistration



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.aeg.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók. Típus, Termékszám, Sorozatszám.



Figyelmeztetés - Biztonsági információk



Általános információk és tanácsok



Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Saját biztonsága és a helyes használat biztosítása érdekében a készülék üzembe helyezése és első használata előtt olvassa át figyelmesen ezt a használati útmutatót, beleértve a tippeket és figyelmeztetéseket is. A szükségtelen hibák és balesetek elkerülése érdekében fontos annak biztosítása, hogy mindenki, aki a készüléket használja, jól ismerje annak működését és biztonságos használatát. Őrizze meg ezt a használati útmutatót, és ha a készüléket elajándékozza vagy eladja, az útmutatót is mellékelje hozzá, hogy annak teljes élettartamán keresztül mindenki, aki használja, megfelelő információkkal rendelkezzen annak használatát és biztonságát illetően. Az emberi élet és a vagyonárgyak biztonsága érdekében tartsa be a jelen használati útmutatóban szereplő óvintézkedéseket, mivel a gyártó nem felelős az ezek elmulasztása miatt bekövetkező károkért.

1.1 Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- A készülék kialakítása nem olyan, hogy azt csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek (beleértve a gyermekeket is) használhassák, hacsak a biztonságukért felelős személy nem biztosít számukra felügyeletet és útmutatást a készülék használatára vonatkozóan.

Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.

- Minden csomagolóanyagot tartson a gyermekektől távol. Fulladásveszélyesek.
- A készülék kicseréltekor húzza ki a dugaszt a hálózati aljzatból, vágja el a hálózati tápkábelt (olyan közel a készülékhez, amennyire csak lehet), és távolítsa el az ajtót annak megelőzése érdekében, hogy a játszó gyermekek áramütést szenvedjenek, vagy magukat a készülékbe zárják.
- Ha ez a mágneszáras ajtóval ellátott készülék egy rugózás (kilincses) aj-

tóval vagy fedéllel ellátott régi készülék helyére kerül, akkor ne felejtse el a régi készülék kidobása előtt használatra alkalmatlanná tenni a rugós zárat. Ennek az a célja, hogy gyerekek ne tudjanak bennrekedni a készülékben.

1.2 Általános biztonsági tudnivalók



VIGYÁZAT

A készülékházon vagy a beépített szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat tartsa akadálymentesen

- A készülék rendeltetése háztartási élelmiszerek és/vagy italok tárolása, és hasonló felhasználási területen való alkalmazása, mint például:
 - üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhák;
 - tanyaházak, hotelek, motelek és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára;
 - szállások reggelivel;
 - étkeztetés és hasonló, nem kereskedelmi jellegű alkalmazások.
- Ne használjon mechanikus szerkezetet vagy mesterséges eszközöket a leolvasztási folyamat elősegítésére.
- Ne működtessen más elektromos készüléket (például fagyaltkészítő gépet) hűtőberendezések belsejében, hacsak ezt a gyártó kifejezetten jóvá nem hagyja.
- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőkör.
- Izobután (R600a) hűtőanyagot tartalmaz a készülék hűtőköre, ez a környezetre csekély hatást gyakorló, természetes gáz, amely ugyanakkor gyúlékony.

A készülék szállítása és üzembe helyezése során bizonyosodjon meg arról, hogy a hűtőkör semmilyen összetevője nem sérült meg.

Ha a hűtőkör megsérült:

- kerülje nyílt láng és tűzgyújtó eszközök használatát
- alaposan szellőztesse ki azt a helyiséget, ahol a készülék található
- Veszélyes a termék műszaki jellemzőit megváltoztatni vagy a terméket bármilyen módon átalakítani. A hálózati tápkábel bármilyen sérülése rövidzárlatot, tüzet vagy áramütést okozhat.



VIGYÁZAT

A veszélyhelyzetek megelőzése érdekében mindenféle elektromos részegység (hálózati tápkábel, dugasz, kompresszor) cseréjét hivatalos szervizképviselőnek vagy szakképzett szervizmunkatársnak kell elvégeznie.

1. A hálózati tápkábelt nem szabad meghosszabbítani.
 2. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugaszt ne nyomja össze vagy károsítsa a készülék hátlapja. Az összenyomott vagy sérült hálózati dugasz túlmelegedhet és tüzet okozhat.
 3. Gondoskodjon arról, hogy a készülék hálózati dugasza hozzáférhető legyen.
 4. Ne húzza a hálózati kábelt.
 5. Ha a hálózati aljzat ki van lazulva, ne csatlakoztassa a hálózati dugaszt. Áramütés vagy tűz veszélye.
 6. Nem szabad működtetni a készüléket, ha a belső világítás lámpabúrája nincs a helyén (ha van a készüléken).
- Ez a készülék nehéz. Mozgatásakor körültekintéssel járjon el.
 - Ne szedjen ki semmit a fagyasztóból, és ne is érjen hozzá ilyenekhez, ha a keze nedves vagy vizes, mivel ez a bőrsérüléseket, illetve fagyás miatti égési sérüléseket eredményezhet.
 - Ne tegye ki hosszú időn keresztül közvetlen napsütésnek a készüléket.
 - Az ebben a készülékben működő izzólámpák (ha vannak ilyenek a készülékben) kizárólag háztartási eszközökhöz kifejlesztett, különleges fényforrások. Nem alkalmasak helyiségek megvilágítására.

1.3 Napi használat

- Ne tegyen meleg edényt a készülék műanyag részeire.
- Ne tároljon gyúlékony gázt vagy folyadékot a készülékben, mert azok felrobbanhatnak.
- Ne tegyen élelmiszereket közvetlenül a hátsó falon lévő levegőkimenet elé. (Ha a készülék Frost Free rendszerű)
- A fagyasztott élelmiszert kiolvasztás után többé nem szabad újra lefagyasztani.
- Az előrecsomagolt fagyasztott élelmiszereket az élelmiszergyártó utasításaival összhangban tárolja.
- A készülék gyártójának tárolásra vonatkozó ajánlásait szigorúan be kell tartani. Olvassa el az idevonatkozó utasításokat.
- Ne tegyen szénsavas italokat a fagyasztóba, mert nyomás keletkezik a palackban, ami miatt felrobbanhat és kárt okozhat a készülékben.
- A jégnyalóka fagyásból eredő égéseket okozhat, ha rögtön a készülékből kivéve enni kezdik.

1.4 Ápolás és tisztítás

- A karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és a húzza ki a vezetéket a fali aljzattól.
- Ne tisztítsa a készüléket fémtárgyakkal.
- Ne használjon éles tárgyakat a dérnék a készülékről történő eltávolításához. Használjon műanyag kaparókést.
- Rendszeresen vizsgálja meg a hűtőszekrényben a leolvadt víz számára kialakított vízelvezetőt. Szükség esetén tisztítsa meg a vízelvezetőt. Ha a vízelvezető el van záródva, a víz összegyűlik a készülék aljában.

1.5 Üzembe helyezés



Az elektromos hálózatra való csatlakoztatást illetően kövesse a megfelelő fejezetek útmutatását.

- Csomagolja ki a készüléket, és ellenőrizze, vannak-e sérülések rajta. Ne csatlakoztassa a készüléket, ha sérült.

Az esetleges sérüléseket azonnal jelentse ott, ahol a készüléket vásárolta. Ilyen esetben őrizze meg a csomagolást.

- Ajánlatos legalább négy órát várni a készülék bekötésével és hagyni, hogy az olaj visszafolyjon a kompresszorba.
- Megfelelő levegőáramlást kell biztosítani a készülék körül, ennek hiánya túlmelegedéshez vezet. Az elégséges szellőzés elérése érdekében kövesse a vonatkozó üzembe helyezési utasításokat.
- Amikor csak lehetséges, a készülék hátlapja fal felé nézzen, hogy el lehessen kerülni a forró alkatrészek (kompresszor, kondenzátor) megérintését vagy megfogását az esetleges égési sérülések megelőzése érdekében.
- A készüléket nem szabad radiátorok vagy tűzhelyek közelében elhelyezni.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz hozzáférhető legyen a készülék telepítése után.
- Csak ivóvízhálózatra csatlakoztatható (Ha fel van szerelve vízcsatlakozóval).

1.6 Szerviz

- A készülék szervizeléséhez szükséges minden villanszerelési munkát szakképzett villanszerelőnek vagy

kompetens személynek kell elvégeznie.

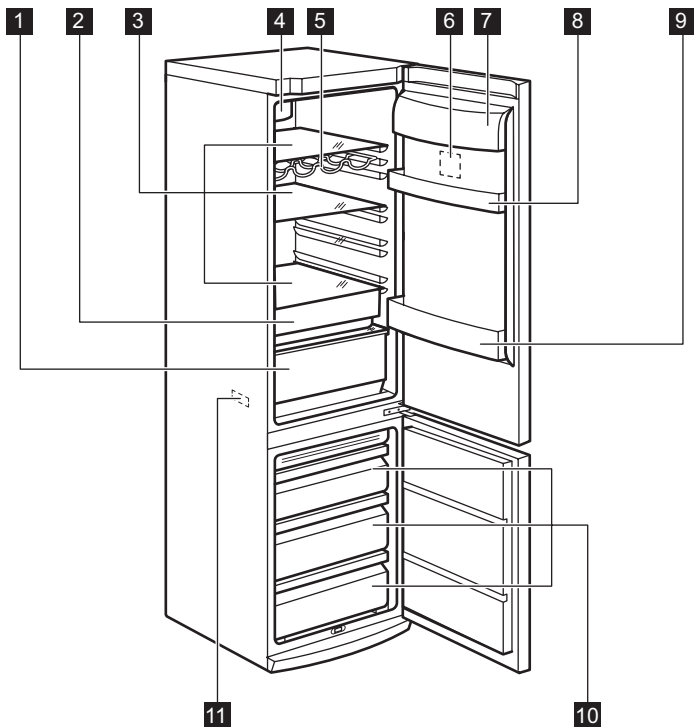
- Ne távolítsa el a LED-világítás borítását. A LED-világítás kapcsolótáblájának cseréjéhez, szükség esetén lépjen kapcsolatba a legközelebbi ügyfélszolgálathoz.
- A készüléket kizárólag arra felhatalmazott szervizközpont javíthatja, és csak eredeti pótalkatrészek használhatók.

1.7 Környezetvédelem



Ez a készülék sem a hűtőfolyadék-keringető rendszerben, sem a szigetelő anyagokban nem tartalmaz az ózonréteget károsító gázokat. A készüléket nem szabad a lakossági hulladékkal és szeméttel együtt kidobni. A szigetelőhab gyúlékony gázokat tartalmaz: a készüléket a helyi hatóságoktól beszerezhető vonatkozó rendelkezésekkel összhangban kell hulladékba helyezni. Vigyázzon, ne sérüljön meg a hűtőegység, különösen hátul a hőcserélő környéke. A készüléken használt és ♻ szimbólummal megjelölt anyagok újrahasznosíthatók.

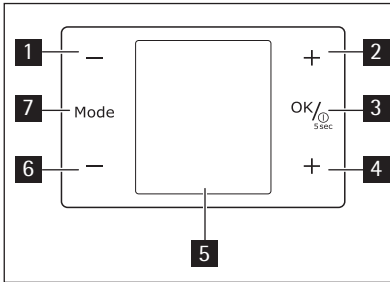
2. TERMÉKLEÍRÁS



- 1 CrispFresh fiók
- 2 FreshZone fiók
- 3 Hűtőpolcok
- 4 Dynamic Air hűtés
- 5 Palacktartó állvány
- 6 Kezelőpanel

- 7 Tejtermék polc
- 8 Ajtóban lévő polc
- 9 Palacktartó polc
- 10 Fagyasztó kosarak
- 11 Adattábla

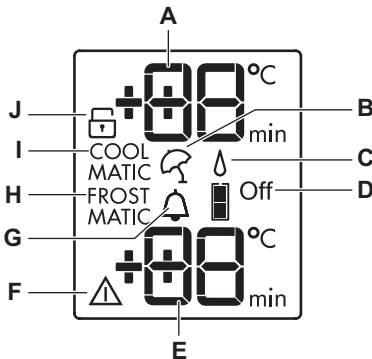
3. KEZELŐPANEL



- 1 Hűtőtér hőmérséklet-csökkentő gomb
- 2 Hűtőtér hőmérséklet-növelő gomb
- 3 ON/OFF gomb
OK gomb
- 4 Fagyasztó hőmérséklet-növelő gomb
- 5 Kijelző
- 6 Fagyasztó hőmérséklet-csökkentő gomb
- 7 Mode gomb

A gyári billentyűhang-beállítást hangosabbra módosíthatja, ha néhány másodpercig egyszerre megnyomja a MODE **7** (üzemmód) és MINUS **6** (minusz) gombokat. Az eredeti hang visszaállítható.

3.1 Kijelző



- A) Hűtő hőmérséklet-visszajelző
- B) Nyaralás funkció
- C) Extra nedvesség funkció
- D) Hűtő Ki

- E) Fagyasztó hőmérséklet-visszajelző
- F) Figyelmeztető kijelzés
- G) Italhűtő funkció
- H) FROSTMATIC funkció
- I) COOLMATIC funkció
- J) Gyermezkár funkció

3.2 Bekapcsolás

A készülék bekapcsolásához tegye a következőket:

1. Csatlakoztassa a tápkábel csatlakozóját a hálózati aljzatba.
2. Ha a kijelző nincs bekapcsolva, nyomja meg az ON/OFF gombot.
3. Néhány másodperc után megszólalhat a riasztó.

A riasztó nullázásához lásd a "Magas hőmérséklet miatti riasztás" c. részt.

4. Ha a "dEMo" megjelenik a kijelzőn, a készülék bemutató üzemmódban működik. Olvassa el a „Hibaelhárítás...” című részt.
5. A hőmérséklet-visszajelző a beállított alapértelmezett hőmérsékletet mutatja.

Eltérő hőmérséklet beállításához lásd a „Hőmérséklet-szabályozás” c. részt.

3.3 Kikapcsolás

A készülék kikapcsolásához tegye a következőket:

1. Nyomja meg a ON/OFF gombot 5 másodpercig.
2. A kijelző kikapcsol.
3. A készülék áramtalanításához húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból.

3.4 A hűtő kikapcsolása

A hűtő kikapcsolásához:

1. Nyomja meg az Mode gombot, amíg a megfelelő ikon megjelenik.
A hűtő kikapcsolás kijelzés villog.
Vonások láthatóak a hűtő kijelzőjén.
2. Nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez.

3. A hűtő kikapcsolás kijelzés látható.

3.5 A hűtő bekapcsolása

A hűtő bekapcsolásához:

1. Nyomja meg a hűtő hőmérséklet-szabályozóját.

Vagy:

1. Nyomja meg az Mode gombot, amíg a megfelelő ikon megjelenik.

A hűtő kikapcsolás kijelzés villog.

2. Nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez.

3. A hűtő kikapcsolás kijelzés eltűnik. Eltérő hőmérséklet beállításához lásd a "Hőmérséklet-szabályozás" c. részt.

3.6 A hőmérséklet beállítása

A hűtő vagy a fagyasztó beállított hőmérséklete a hőmérséklet-szabályozó gombbal változtatható meg.

Beállított alapértelmezett hőmérséklet:

- +5°C a hűtő esetében
- -18°C a fagyasztó esetében

A hőmérséklet visszajelzők a beállított hőmérsékletet mutatják.



Az alapértelmezett hőmérséklet visszaállítására kapcsolja ki a készüléket.

A beállított új hőmérsékletet a készülék 24 órán belül éri el.

A beállított hőmérséklettől való néhány fokos eltérés normális jelenség, nem a készülék meghibásodását jelzi.



A beállított hőmérsékletet a készülék áramszünet esetén is megjegyzi.

3.7 Gyermekzár funkció

A Gyermekzár funkció segítségével letilthatja a készülék gombjainak működtetését.

A funkció bekapcsolásához:

1. Nyomja meg a Mode gombot, amíg a megfelelő ikon megjelenik.
2. A Gyermekzár visszajelző villog.
3. Nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez.

A Gyermekzár visszajelző világít.

A funkció kikapcsolásához:

1. Nyomja meg a Mode gombot, amíg a Gyermekzár visszajelző villogni kezd.
2. Nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez.
3. A Gyermekzár visszajelző kialszik.

3.8 Extra nedvesség funkció

Ha növelni szeretné a hűtőtér nedveségtartalmát, javasoljuk az Extra nedvesség funkció használatát.

A funkció bekapcsolásához:

1. Nyomja meg az Mode gombot, amíg a megfelelő ikon megjelenik.

Az Extra nedvesség visszajelző villog.

2. Nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez.

Az Extra nedvesség visszajelző világít.

A funkció kikapcsolásához:

1. Nyomja meg az Mode gombot, amíg az Extra nedvesség visszajelző villogni kezd.
2. Nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez.
3. Az Extra nedvesség visszajelző kialszik.

3.9 COOLMATIC funkció

Ha nagyobb mennyiségű meleg ételkészletet kell behelyeznie a készülékbe, például egy ételmiszer-bevásárlás után, azt javasoljuk, hogy aktiválja a COOLMATIC funkciót a termékek gyorsabb lehűtése és annak megelőzése érdekében, hogy a már a hűtőszekrényben lévő ételkészletek felmelegedjenek.

A funkció bekapcsolásához:

1. Nyomja meg a Mode gombot a megfelelő ikon megjelenéséig.

A COOLMATIC jelző villog.

2. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.

A COOLMATIC kijelző jelenik meg.

A COOLMATIC funkció kb. 6 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

A funkció automatikus befejeződése előtti kikapcsolásához:

1. Nyomja meg a Mode gombot, amíg a COOLMATIC jelző villogni kezd.

2. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.
3. A COOLMATIC kijelző nem világít tovább.



A funkció akkor is kikapcsol, ha eltérő hűtőtér-hőmérsékletet állít be.

3.10 Minute Minder funkció

A Minute Minder funkció segítségével figyelmeztető hangjelzést állíthat be a kívánt időre. Ez akkor lehet hasznos, ha egy receptnél megadott ideig szükséges hűteni a tésztát, vagy ha azt szeretné, hogy ne feledkezzen meg a gyors lehűlés érdekében a mélyhűtőbe tett palackról.

A funkció bekapcsolásához:

1. Nyomja meg a Mode gombot a megfelelő ikon megjelenéséig.

A Minute Minder jelző villog.

Az Időzítő néhány másodpercig a beállított értéket (30 perc) mutatja.

2. Nyomja meg a Hűtőhőmérséklet gombot, és módosítsa az időzítési értéket 1 és 90 másodperc között.
3. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.

A Minute Minder kijelző jelenik meg.

Az időzítési érték villogni kezd (min). A visszaszámlálás végén a Minute Minder visszajelző villogni kezd, és egy hangjelzés hallható:

1. Vegye ki a fagyasztórekeszben lévő italokat.
2. A hang kikapcsolásához és a funkció leállításához nyomja meg az OK gombot.

A funkciót a visszaszámlálás során bármikor kikapcsolhatja:

1. Nyomja meg a Mode gombot, amíg a Minute Minder jelző villogni kezd.
2. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.
3. A Minute Minder kijelző nem világít tovább.

Az időt a visszaszámlálás során és lejáratkor módosíthatja, ha megnyomja a hőmérséklet-csökkenő gombot vagy a hőmérséklet-növelő gombot.

3.11 FROSTMATIC funkció

A funkció bekapcsolásához:

1. Nyomja meg a Mode gombot a megfelelő ikon megjelenéséig.

A FROSTMATIC jelző villog.

2. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.

A FROSTMATIC kijelző jelenik meg. Ez a funkció 52 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

A funkció automatikus befejeződése előtti kikapcsolásához:

1. Nyomja meg a Mode gombot, amíg a FROSTMATIC jelző villogni kezd.
2. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.
3. A FROSTMATIC kijelző nem világít tovább.



Helyezze a lefagyasztandó friss élelmiszert FROSTMATIC kosárba.

A funkció egy másik fagyasztási hőmérséklet kiválasztásával kapcsol ki.

3.12 Magas hőmérséklet miatti riasztás

A fagyasztótérben a hőmérséklet (például áramkimaradás miatti) emelkedését a következők jelzik:

- villognak a riasztó és a fagyasztó hőmérséklet visszajelzői
- a riasztó hangjelzése.

A riasztó nullázásához:

1. Nyomja meg bármelyik gombot.
2. A hangjelző kikapcsol.
3. A fagyasztó hőmérséklet-visszajelzője néhány másodpercig kijelzi a készülékben keletkezett legmagasabb hőmérsékletet. Ezután a beállított hőmérsékletet mutatja.
4. A riasztó visszajelzője tovább villog, a hőmérséklet helyreállásáig. Ezután a riasztó visszajelzője kialszik.

3.13 Nyitott ajtó riasztás

Figyelmeztető hangjelzés hallható, ha a hűtőtér ajtaja pár percig nyitva marad. A nyitott ajtó miatti riasztás elemei a következők:

- villogó Riasztás jelzés
- hangjelzés

Amikor a normál feltételek helyreálltak (az ajtó zárva), a riasztás kikapcsol.

4. ELSŐ HASZNÁLAT

4.1 A készülék belsejének tisztítása

A készülék legelső használata előtt mossa ki a készülék belsejét semleges szappanos langyos vízzel, hogy eltávolítsa a

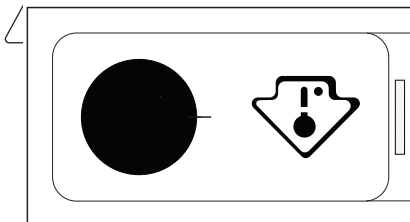
tökéletesen új termékek tipikus szagát, majd alaposan szárítsa ki.



Ne használjon mosószereket vagy súrolóporokat, mert ezek megsérthetik a felületét.

5. NAPI HASZNÁLAT

5.1 Hőmérséklet visszajelző



Ezt a készüléket Franciaországban forgalmazzák.

Az ebben az országban érvényben lévő rendelkezésekkel összhangban a hűtőszekrényt az alsó rekeszébe helyezett speciális eszközzel (lásd az ábrát) kell szállítani, hogy jelezze a készülék leghidegebb zónáját.



Véletlenszerűen, például áramkimaradás miatt bekövetkező leolvasás esetén, amikor az áramszünet hosszabb ideig tart, mint az az érték, amely a műszaki jellemzők között a "felolvadási idő" alatt fel van tüntetve, a felolvadt élelmiszert gyorsan el kell fogyasztani, vagy azonnal meg kell főzni, majd pedig a (kihűlés után) újra lefagyasztani.

5.3 Kioldasztás

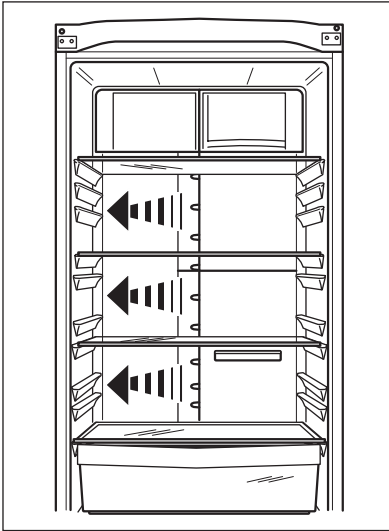
A mélyfagyasztott vagy fagyasztott élelmiszerek használat előtt a hűtőrekeszben vagy szobahőmérsékleten kioldaszthatók, attól függően, hogy mennyi idő áll rendelkezésre ehhez a művelethez.

A kisebb darabok még akár fagyasztott állapotban, közvetlenül a fagyasztóból kivéve is megfőzhetők: ebben az esetben a főzés ideje meghosszabbodik.

5.2 Fagyasztott élelmiszerek tárolása

Az első indításkor, illetve hosszabb használaton kívüli idő után, mielőtt az élelmiszereket a rekeszbe pakolná, üzemeltesse legalább 2 óráig a készüléket a magasabb beállításokon.

5.4 Levegőhűtés



A ClimaTech technológia segítségével gyorsabban lehűtheti az ételt, és egyenletes hőmérsékletet biztosíthat a hűtőtérben.

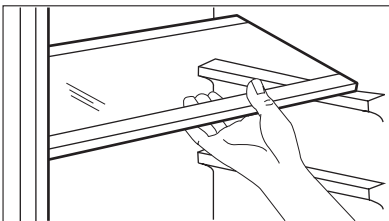
Ez az eszköz lehetővé teszi az élelmiszerek gyors lehűtését és az egyenletes hőmérsékletet a hűtőtérben.

5.5 CleanAir Control szűrő kicserélése

A készüléket egy szén légszűrővel láttuk el, amely a levegőforgató doboz hátsó falán egy fedél mögött található.

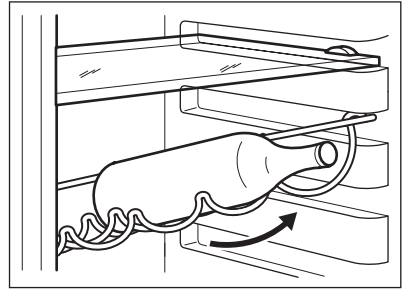
A szűrő megtisztítja a hűtőtér levegőjét a nemkívánatos szagoktól, ezáltal is javítva a tárolás minőségét.

5.6 Mozgatható polcok



A hűtőszekrény falai több sor polctartóval vannak ellátva, hogy a polcokat tetszés szerinti helyre lehessen tenni.

5.7 Palacktartó



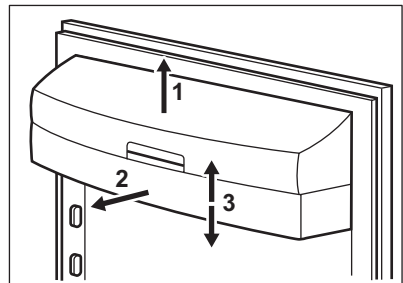
Helyezze a palackokat (előre felé néző nyílással) az előre beállított polcra.



Ha a polc vízszintesen van elhelyezve, csak zárt palackokat tegyen rá.

A palacktartó állvány a korábban felnyitott palackok tárolásához megdőnhető. Ehhez húzza felfele a polcot addig, amíg az felfele el nem fordítható, és helyezze a következő magasabb szintre.

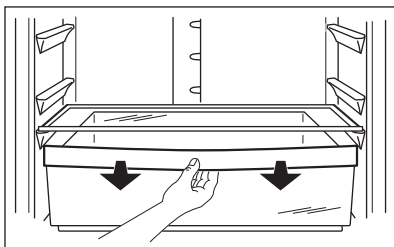
5.8 Az ajtó polcainak elhelyezése



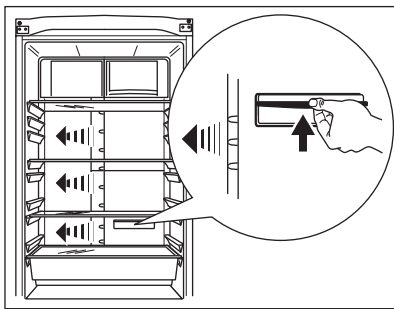
Ha eltérő méretű élelmiszercsomagok számára szeretne helyet biztosítani, az ajtópolcokat különböző magasságokba állíthatja.

A polcok áthelyezésénél a következők szerint járjon el: fokozatosan húzza a polcot a nyílakkal jelölt irányba, amíg ki nem szabadul, majd szükség szerint tegye új helyre.

5.9 FreshBox fiók



Ez a berendezés lehetővé teszi az élelmiszerek gyors lehűtését és egységes hőmérsékletet biztosít a rekeszben.



A funkció bekapcsolásához:

1. Kapcsolja be a COOLMATIC funkciót.
2. A COOLMATIC visszajelzője világítani kezd.
3. Csúsztassa felfelé a zárólemezt (lásd az ábrát).

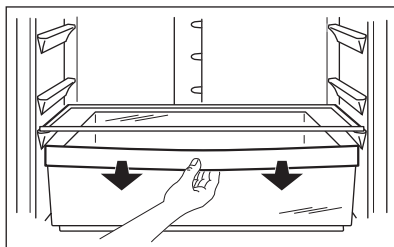
A funkció kikapcsolásához:

1. Csúsztassa lefelé a zárólemezt.
2. Kapcsolja ki a COOLMATIC funkciót.
3. A COOLMATIC visszajelzője kialszik.

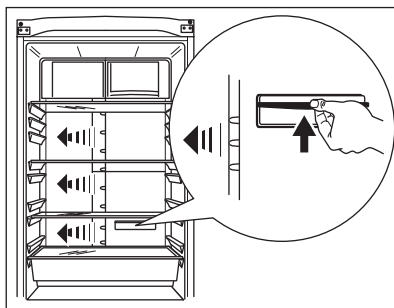


Néhány óra múlva a funkció automatikusan kikapcsol.

5.10 ProFresh üzemmód



Ha a rekeszt nem kívánja FreshBox üzemmódban használni, a beállítások módosíthatóak, és alacsony hőmérsékletű fiókként használható.



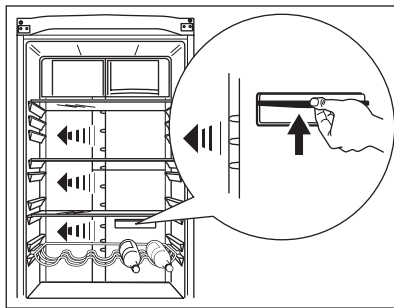
A funkció bekapcsolásához:

- Csúsztassa felfelé a zárólemezt (lásd az ábrát).

A funkció kikapcsolásához:

- Csúsztassa lefelé a zárólemezt.

5.11 Italok hűtése a QuickChillfunkcióval



Ez a funkció kiválóan alkalmas az italok gyorshűtésére.

A funkció bekapcsolásához:

1. Távolítsa el vagy helyezze fel a FreshBox fiókot, és tegye a kép szerint a palacktartó állványt a Quick-Chill fedél elé.
2. Kapcsolja be a COOLMATIC funkciót.
3. A COOLMATIC visszajelzője világítani kezd.
4. Csúsztassa felfelé a zárólemezt (lásd az ábrát).

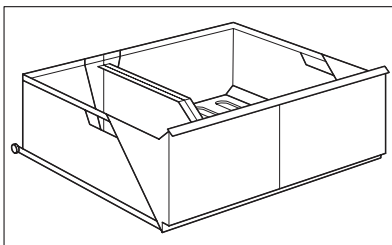
A funkció kikapcsolásához:

1. Csúsztassa lefelé a zárólemezt.
2. Kapcsolja ki a COOLMATIC funkciót.
3. A COOLMATIC visszajelzője kialszik.



Néhány óra múlva a funkció automatikusan kikapcsol.

5.12 MAXIBOX fiók



A fiók gyümölcsök és zöldségek tárolására alkalmas.

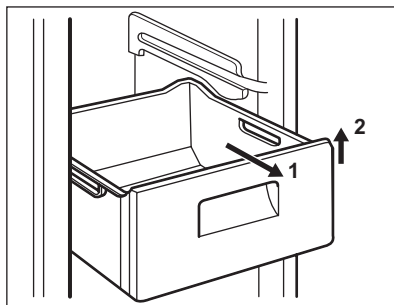
A fiókban egy elválasztóelem található, amely különböző helyzetekbe állítható, ami lehetővé teszi, hogy a fiókot az ígé-

nyeinek leginkább megfelelően ossza be.

A fiók alján egy rács található (ha a modell tartozéka), amely elválasztja a gyümölcsöket és a zöldségeket az alsó felületen esetlegesen képződő nedvességtől.

A fiókelemek tisztítás céljából kivehetők

5.13 A fagyasztókosarak kivétele a fagyasztóból



A fagyasztókosarakon van egy ütköző, amely megakadályozza véletlen kivételüket vagy leesésüket. Amikor szeretné kivenni a fagyasztóból, húzza maga felé a kosarat, és amikor az elérte a végpontot, az elejét felfelé billentve vegye ki a kosarat.

Amikor vissza kívánja rakni, kissé emelje meg a kosár elejét, hogy be lehessen illeszteni a fagyasztóba. Amikor túljutott a végpontokon, nyomja vissza a kosarakat a helyükre.

6. HASZNOS JAVASLATOK ÉS TANÁCSOK

6.1 Normál működéssel járó hangok

- Esetleg egy halk csobogó vagy bugyborékoló hangot is lehet hallani, amikor a hűtőközeget a rendszer a hátsó tekercseken vagy vezetéken. Ez normális jelenség.
- Amikor a kompresszor be van kapcsolva, a hűtőszekrényben körbe halad a szivattyúzott anyag; ekkor zümögő és pulzáló zaj hallatszik a kompresszor felől. Ez normális jelenség.

- A hőtágulás hirtelen recsegő zajt okozhat. Ez egy természetes, veszélytelen fizikai jelenség. Ez normális jelenség.

6.2 Energiatakarékossági ötletek

- Ne nyitogassa gyakran az ajtót, illetve ne hagyja a feltétlenül szükségesnél tovább nyitva.
- Ha a környezeti hőmérséklet magas, a hőmérséklet-szabályozó magas beállít-

táson van, és a készülék teljesen meg van töltve, be, előfordulhat, hogy a kompresszor folyamatosan üzemel, ami miatt jég vagy dér képződik a párologtatón. Ha ez bekövetkezik, forgassa a hőmérséklet-szabályozót alacsonyabb beállításokra, hogy lehetővé tegye az automatikus leolvasztást, és így takarékoskodjon az áramfogyasztással.

6.3 Ötletek friss élelmiszerek hűtéséhez

A legjobb teljesítmény elérése érdekében:

- ne tároljon meleg ételt vagy párolgó folyadékot a hűtőszekrényben
- takarja le vagy csomagolja be az élelmiszereket, különösen ha valamelyiknek erős az aromája
- úgy helyezze be az ételeket, hogy a levegő szabadon körbe tudja járni őket.

6.4 Ötletek a hűtőszekrény használatához

Hasznos tanácsok:

Hús (minden fajtája): csomagolja nejlonzacskóba és helyezze a zöldséges fiók feletti üveglapra.

Biztonsági okokból ne tárolja egy vagy két napnál hosszabb ideig ily módon a húst.

Készételek, hidegtálak stb.: ezeket le kell takarni, majd bármelyik polcon elhelyezhetők.

Gyümölcsök és zöldségek: alaposan meg kell őket tisztítani és számukra külön biztosított fiók(ok)ban elhelyezni.

Vaj és sajt: speciális légmentes tartóedényekbe kell helyezni, vagy alufóliába vagy nejlonzacskókba csomagolni őket, és a lehető legtöbb levegőt kiszorítani körülöttük.

Tejesüvegek: legyen kupakjuk, és tárolja őket az ajtó palacktartó rekeszében.

Ha a banán, krumpli, hagyma vagy fokhagyma nincs becsomagolva, tilos őket a hűtőszekrényben tartani.

6.5 Ötletek fagyasztáshoz

Ha a legjobban szeretné hasznosítani a fagyasztási eljárást, tartson be néhány fontos ajánlást:

- az adatlapon megtekintheti azt a maximális élelmiszer-mennyiséget, amely 24 órán belül lefagyasztható;
- a fagyasztási folyamat 24 órát vesz igénybe. Ez alatt az időszak alatt nem szabad további fagyasztásra váró élelmiszert betenni;
- csak első osztályú, friss és alaposan megtisztított élelmiszereket fagyaszson le;
- készítsen kisebb adag ételeket, hogy gyorsan és teljesen megfagyjanak, és hogy a későbbiekben csak a kívánt mennyiséget kelljen felolvasztani;
- csomagolja az ételt alufóliába vagy folpackba, és ellenőrizze, hogy sike-rült-e a csomagolással kizárni a levegőt;
- ne hagyja, hogy a friss, még meg nem fagyott élelmiszerek hozzáérjenek a már lefagyasztott adagokhoz, mert különben az utóbbiaknak megemelkedik a hőmérséklete;
- a zsírszegény ételeket könnyebben és hosszabb ideig lehet tárolni, mint a zsírosakat; a só csökkenti az élelmiszerek élettartamát;
- ha a vízből képződött jéget a fagyasztórekeszből történő kivétel után rögtön fogyasztani kezdik, fagyásból eredő égési sérüléseket okozhat a bőrön;
- ajánlatos minden egyes csomagon feltüntetni a lefagyasztás dátumát, hogy nyomon lehessen követni a tárolási időket.

6.6 Ötletek fagyasztott élelmiszerek tárolásához

Annak érdekében, hogy a legjobb teljesítményt érje el a készüléknél:

- ellenőrizze, hogy a kereskedelmiileg lefagyasztott élelmiszereket megfelelően tárolta-e az eladó;
- gondoskodjon róla, hogy a fagyasztott élelmiszerek a lehető legrövidebb időn belül elkerüljenek az élelmiszerüzletből a fagyasztóba;

- ne nyitogassa gyakran az ajtót, illetve ne hagyja a feltétlenül szükségesnél tovább nyitva;
- a kiolvasztott élelmiszerek nagyon gyorsan romlanak, és nem fagyaszthatók vissza;
- ne lépje túl az élelmiszergyártó által feltüntetett tárolási időtartamot.

7. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



FIGYELEM

Bármilyen karbantartási művelet előtt áramtalanítsa a készüléket a hálózati csatlakozódugó kihúzásával.



Ennél a készüléknél szénhidrogén van a hűtőegységben; ezért csak megbízott szerelő végezhet rajta karbantartást, és töltheti fel újra.

7.1 Időszakos tisztítás

A készüléket rendszeresen tisztítani kell:

- a készülék belsejét és a tartozékokat langyos vízzel és egy kevés semleges mosogatószerrel tisztítsa meg.
- rendszeresen ellenőrizze az ajtótmítéteket, és törölje tisztára, hogy biztosítsa azok tisztaságát és szennyeződésméntességét.
- gondosan öblítse le és szárítsa meg.



Ne húzza meg, ne mozgassa és ne sértse meg a készülékházban lévő csöveket és/vagy kábeleket. Soha ne használjon mosószereket, súrolóporokat, erőteljesen illatosított tisztítószerkeket vagy viaszos polírozószereket a beltér tisztításához, mivel ezek károsítják a felületet, és erőteljes illatot hagynak maguk után.

Tisztítsa meg a kondenzátort (fekete rács), majd a készülék hátulján lévő kompresszort egy kefével. Ezzel a művelettel javíthatja a készülék teljesítményét, és csökkentheti az áramfogyasztást.

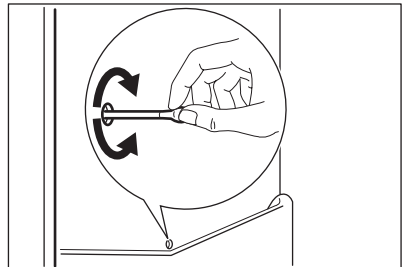


Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőrendszer.

Számos konyhai felület tisztító olyan vegyszereket tartalmaz, amelyek megtámadhatják/károsíthatják a készülékben használt műanyagokat. Ebből az okból javasoljuk, hogy a készülék külső felületét kizárólag meleg vízzel tisztítsa, amelyhez egy kevés mosogatószer adott.

A tisztítás után csatlakoztassa a készüléket a táphálózathoz.

7.2 A hűtőszekrény leolvasztása



Rendeltetésszerű használat során a dör minden alkalommal automatikusan leolvad a hűtőrekesz elpárologtatójáról, amint a kompresszor leáll. A jégmentesítéssel keletkezett víz a hűtőtér hátsó falán levő, vályúszerű csatornán keresztül a készülék hátulján, a kompresszor felett elhelyezett tartályba jut, ahonnan elpárolog.

Fontos, hogy a hűtőszekrény-csatorna közepén látható lefolyónylást, amely a jégmentesítésből származó vizet befogadja, rendszeresen megtisztítsa, ne hogy a víz túlfolyjon és rácsöpögjön a készülékben lévő élelmiszerekre. Használja a mellékelt speciális tisztítót, amelyet gyárilag elhelyeztünk a lefolyócső belsejében.

7.3 A fagyasztó leolvasztása

Ennek a modellnek a fagyasztórekesze "no frost" típusú. Ez azt jelenti, hogy a működés közben nem képződik dér a készülékben, sem a belső falakon, sem pedig az élelmiszereken.

A dér hiánya annak köszönhető, hogy a rekesz belsejében folyamatos a hideg levegő keringetése, amelyet egy automatikus vezérlésű ventilátor biztosít.

8. HIBAEELHÁRÍTÁS



FIGYELEM

A hibaelhárítás megkezdése előtt húzza ki a hálózati dugaszt a fali aljzatból.
Kizárólag szakképzett villanyszerelő vagy kompetens személy végezhet olyan hibaelhárítást, amelyet ez a kézikönyv nem tartalmaz.



Normál használat közben bizonyos hangok hallhatók (kompresszor, hűtőfolyadék áramlása).

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék zajos.	A készülék alátámasztása nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy a készülék stabilan áll-e (mind a négy lábnak a padlón kell állnia).
A kompresszor folyamatosan működik.	Lehet, hogy a hőmérséklet-szabályozó beállítása nem megfelelő.	Állítson be magasabb hőmérsékletet.
	Az ajtó nincs jól becsukva.	Olvassa el „Az ajtó becsukása” c. részt.
	Túl gyakori az ajtó nyitogatása.	Ne hagyja nyitva az ajtót a szükségesnél hosszabb ideig.
	A termék hőmérséklete túl magas.	Tárolás előtt várja meg, amíg a termék lehűl szobahőmérsékletűre.
	A szobahőmérséklet túl magas.	Csökkentse a szoba hőmérsékletét.
	A FROSTMATIC funkció be van kapcsolva.	Olvassa el a „FROSTMATIC funkció” c. részt.
	A COOLMATIC funkció be van kapcsolva.	Olvassa el a „COOLMATIC funkció” c. részt.
Víz folyik le a hűtőszekrény hátlapján.	Az automatikus leolvasztás során a dér megolvad a hátlapon.	Ez normális jelenség.
Víz folyik be a hűtőszekrénybe.	A vízkifolyó eltömődött.	Tisztítsa meg a kifolyónyílast.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
	Az élelmiszerek megakadályozzák, hogy a víz a vízgyűjtőbe folyjon.	Ügyeljen rá, hogy a termékek ne érjenek a hátsó falhoz.
Víz folyik a padlóra.	A leolvasztási víz nem a kompresszor fölötti párologtató tálcába folyik.	Illessze a leolvasztási víz kifolyóját a párologtató tálcához.
Túl sok dér és jég képződött.	Az élelmiszerek nincsenek megfelelően becsomagolva.	Csomagolja be jobban az élelmiszereket.
	Az ajtó nincs jól becsukva.	Olvassa el „Az ajtó becsukása” c. részt.
	A hűtőszekrényben a hőmérséklet túl alacsony.	Állítson be magasabb hőmérsékletet.
A készülékben a hőmérséklet túl magas.	Az ajtó nincs jól becsukva.	Olvassa el „Az ajtó becsukása” c. részt.
	A termék hőmérséklete túl magas.	Tárolás előtt várja meg, amíg a termék lehűl szoba-hőmérsékletűre.
	Egyszerre túl sok terméket helyezett be.	Tároljon kevesebb terméket egyszerre.
A hűtőszekrényben a hőmérséklet túl magas.	Nincs hideglevegő-keringetés a készülékben.	Gondoskodjon arról, hogy legyen hideglevegő-keringetés a készülékben.
A fagyaszóban a hőmérséklet túl magas.	A termékek túl közel vannak egymáshoz.	Tárolja a termékeket úgy, hogy ne akadályozzák a hideglevegő-keringést.
A készülék nem működik.	A készülék ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket.
	A hálózati dugasz nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózati aljzatba.	Csatlakoztassa megfelelően a hálózati dugaszt a hálózati csatlakozóaljzatba.
	A készülék nem kap tápfeszültséget. Nincs feszültség a hálózati csatlakozóaljzatban.	Csatlakoztasson egy másik elektromos készüléket a hálózati csatlakozóaljzatba. Forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
A világítás nem működik.	A világítás készenléti üzemmódban van.	Csukja be, majd nyissa ki az ajtót.
"dEMO" jelenik meg a kijelzőn.	A készüléknek bemutató módban van.	Tartsa körülbelül 10 másodpercen át lenyomva az OK gombot, miután a hosszú hangjelzés hallatszott, és a kijelző rövid időre lekapcsolt: a készülék normál üzemmódba vált.

Amennyiben a fenti tanácsok nem vezetnek eredményre, hívja a legközelebbi márkaszervizt.

8.1 Az ajtó záródása

1. Tisztítsa meg az ajtó tömítéseket.

2. Szükség esetén állítsa be az ajtót. Olvassa el az „Üzembe helyezés” c. szakaszt.
3. Szükség esetén cserélje ki a hibás ajtó tömítéseket. Forduljon a márkaszervizhez.

9. MŰSZAKI ADATOK

Az 1/1998. (I. 12.) IKIM sz. miniszteri rendeletnek megfelelően

Gyártó védjegye	Electrolux	
A készülék kategóriája	Hűtőszekrény - fagyasztószekrény	
Magasság	mm	2019
Szélesség	mm	595
Mélység	mm	658
Hűtőtér nettó térfogata	liter	280
Fagyasztótér nettó térfogata	liter	78
Energiaosztály (A++ és G között, ahol az A++ a leghatékonyabb, a G a legkevésbé hatékony)	A+	
Villamosenergia -fogyasztás (24 órás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A mindenkori energiafogyasztás a készülék használatától és elhelyezéstől függ.)	kWh/év	330
Fagyasztótér csillagszám jele	****	
Áramkimaradási biztonság	óra	18
Fagyasztási teljesítmény	kg/24 óra	10
Klímaosztály	SN-N-ST-T	
Feszültség	Volt	230 - 240
Zajtjelzés	dB/A	44
Beépíthető	Nem	

A műszaki adatok megtalálhatók a készülék belsejében bal oldalon lévő adat-

táblán és az energiatakarékossági címkén.

10. ÜZEMBE HELYEZÉS



VIGYÁZAT

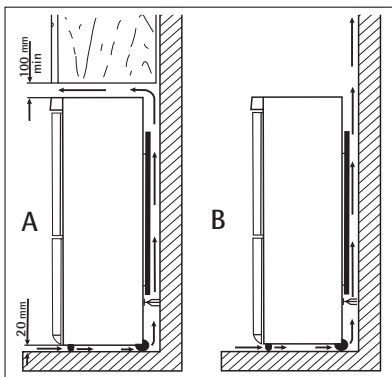
A készülék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el a "Biztonsági információk" c. szakaszt saját biztonsága és a készülék helyes üzemeltetése érdekében.

10.1 Elhelyezés

Olyan helyen helyezze üzembe a készüléket, amelynek környezeti hőmérséklete megfelel annak a klímabesorolásnak, amely a készülék adattábláján fel van tüntetve:

Klíma-besorolás	Környezeti hőmérséklet
SN	+10°C és +32°C között
N	+16°C és +32°C között
ST	+16°C és +38°C között
T	+16°C és +43°C között

10.2 Elhelyezés



A készüléket minden hőforrástól, például radiátortól, vízmelegítőtől, közvetlen napsütéstől stb. távol kell üzembe helyezni. Gondoskodjon arról, hogy a levegő szabadon áramolhasson a készülék hátoldala körül. Ha a készüléket egy falra függesztett egység alá helyezi, a legjobb teljesítmény érdekében a készülék felső lapja és a fali egység között legalább 100 mm távolságot kell hagyni. Azonban az az ideális, ha a készüléket

nem egy falra függesztett egység alatt helyezi el. A pontos vízszintbe állítás a készülék alján található egy vagy több állítható láb révén biztosítható.



VIGYÁZAT

Lehetővé kell tenni, hogy a készüléket le lehessen kötni a hálózati áramról; ezért a dugónak az üzembe helyezés után legyen könnyen elérhetőnek kell lennie.

10.3 Elektromos csatlakoztatás

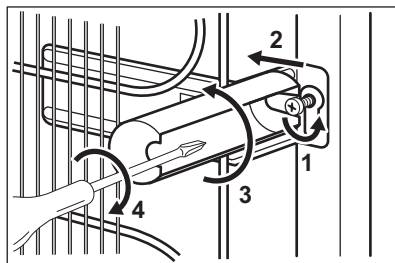
Az elektromos csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy az adattáblán fel tüntetett feszültség és frekvencia megegyezik-e a háztartási hálózati áram értékeivel.

A készüléket kötelező földelni. A elektromos hálózatba illő vezeték dugója ilyen érintkezéssel van ellátva. Ha a háztartási hálózati csatlakozóaljzat nincs leföldelve, csatlakoztassa a készüléket az érvényben lévő jogszabályok szerint külön földpólushoz, miután konzultált egy képesített villanyszerelővel.

A gyártó minden felelősséget elhárít magától, ha a fenti biztonsági óvintézkedéseket nem tartják be.

Ez a készülék megfelel az EGK irányelveknek.

10.4 Hátsó távtartók



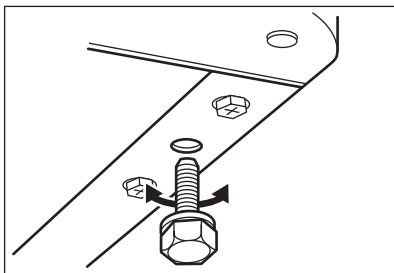
A két távtartó a dokumentációt tartalmazó tasakban található.

A távtartók elhelyezéséhez kövesse az alábbi műveletsort:

1. Lazítsa meg a csavart.
2. Helyezze a távtartót a csavarfej alá.
3. Fordítsa a távtartót a megfelelő helyzetbe.

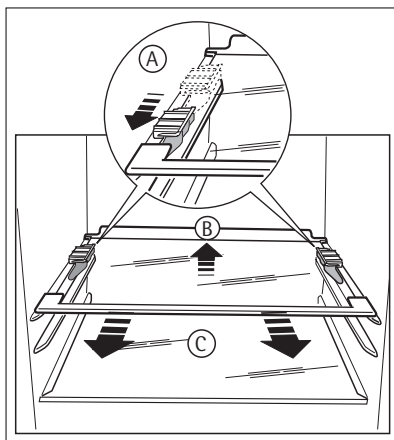
4. Húzza meg a csavart.

10.5 Vízszintbe állítás



Amikor elhelyezi a készüléket, ügyeljen arra, hogy vízszintben álljon. Ez az elülső oldalon alul található két szabályozható láb segítségével érhető el.

10.6 A polctartók eltávolítása



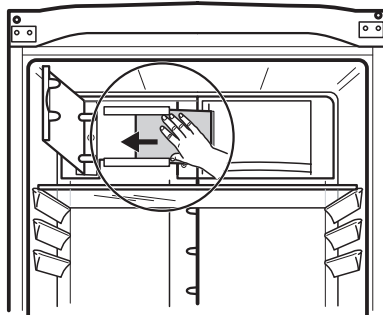
A készülékében olyan polctartók találhatók, amelyek segítségével a polcokat szállítás közben fixálni lehet.

A polctartókat az alábbi eljárással tudja kivenni:

1. Forgassa a polctartókat a nyíl (A) irányába.
2. Emelje ki a polcot hátulról, és nyomja előrefele, amíg ki nem szabadul (B).

3. Vegye ki a rögzítőket (C).

10.7 A CleanAir Controlüzembe helyezése



A CleanAir Control szűrő egy aktív szén-szűrő, amely magába szívja a kellemetlen szagokat, és lehetővé teszi az összes élelmiszer esetében a legjobb íz és aroma megőrzését annak kockázata nélkül, hogy az élelmiszerek átvennék egymás szagát.

A készülék leszállításakor a szén-szűrő egy műanyag tasakban van, hogy megőrizze élettartamát és jellemzőit. A szűrőt a készülék bekapcsolása előtt kell a szűrőtartóba behelyezni.

1. Nyissa ki a szűrőtartó fedelét.
2. Vegye ki a szűrőt a műanyag tasakból.
3. Helyezze be a szűrőt a fedél mögött lévő nyílásba.
4. Csukja vissza a fedelet.



A szűrővel óvatosan bándjon, ne hogy leváljanak le részecskék a felületéről. A szűrőt fél évente javasolt cserélni.

10.8 Az ajtónyitás megfordítása

Ha meg akarja változtatni az ajtó nyitási irányát, akkor forduljon a legközelebbi Ügyfélszolgálatához. Az ügyfélszolgálat szakembere költségtérítés ellenében elvégzi az ajtók megfordítását.

11. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra: ♻️ .
Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.
Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és

elektronikus hulladékot. A  tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

SPIS TREŚCI

1. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	41
2. OPIS URZĄDZENIA	44
3. PANEL STEROWANIA	45
4. PIERWSZE UŻYCIE	48
5. CODZIENNA EKSPLOATACJA	48
6. PRZYDATNE RADY I WSKAZÓWKI	52
7. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	53
8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	54
9. DANE TECHNICZNE	57
10. INSTALACJA	57

Z MYŚLĄ O PERFEKCYJNYCH REZULTATACH

Dziękujemy za wybór tego produktu AEG. Zaprojektowaliśmy go z myślą o wieloletniej bezawaryjnej pracy i wyposażyliśmy w innowacyjne technologie, które ułatwiają życie — nie wszystkie te funkcje można znaleźć w zwykłych urządzeniach. Prosimy o poświęcenie kilku minut na lekturę w celu zapewnienia najlepszego wykorzystania urządzenia.

Odwiedź naszą witrynę internetową, aby uzyskać:



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:
www.aeg.com



Zarejestruj swój produkt, aby uprościć jego obsługę serwisową:
www.aeg.com/productregistration



Kupuj akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:
www.aeg.com/shop

OBŚŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z serwisem, należy przygotować poniższe dane.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej. Model, numer produktu, numer seryjny.



Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa.



Informacje i wskazówki ogólne



Informacje dot. ochrony środowiska

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika i bezawaryjnej pracy urządzenia przed instalacją i pierwszym użytkowaniem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, zwracając szczególną uwagę na wskazówki oraz ostrzeżenia. Wszyscy użytkownicy urządzenia powinni poznać zasady jego bezpiecznej obsługi. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych pomyłek i wypadków. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi przez cały czas używania urządzenia oraz przekazanie jej kolejnemu użytkownikowi w razie odstąpienia lub sprzedaży urządzenia. W celu uniknięcia szkód na zdrowiu i życiu osób oraz szkód materialnych należy przestrzegać środków ostrożności podanych w niniejszej instrukcji obsługi, gdyż producent nie jest odpowiedzialny za szkody spowodowane wskutek ich nieprzestrzegania.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób upośledzonych

- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Dzieci należy pilnować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- W przypadku utylizacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, odciąć przewód zasilający (jak najbliżej urządzenia) i odkręcić drzwi, aby uchronić bawiące się dzieci przed porażeniem prądem lub przed zamknięciem się w środku urządzenia.
- Jeśli to urządzenie zawierające magnetyczne uszczelnienie drzwi ma zastąpić urządzenie z blokadą sprężynową (rygłem) w drzwiach lub w pokrywie, przed oddaniem starego urządze-

nia do utylizacji należy usunąć blokadę. Zapobiegnie to przypadkowemu uwięzieniu dziecka.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

Otworki wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w meblu do zabudowy nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.

- Urządzenie jest przeznaczone do przechowywania żywności i/lub napojów w warunkach domowych oraz do podobnych zastosowań w takich miejscach, jak:
 - kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych;
 - gospodarstwa rolne oraz hotele, motele i inne obiekty mieszkalne (jako wyposażenie dla klientów);
 - obiekty noclegowe;
 - gastronomia i podobne zastosowania niezwiązane ze sprzedażą detaliczną.
 - Do przyspieszenia procesu rozmrażania nie wolno używać urządzeń mechanicznych ani żadnych innych sztucznych metod.
 - Nie należy stosować innych urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów) wewnątrz urządzeń chłodniczych, o ile nie zostały one dopuszczone do tego celu przez producenta.
 - Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.
 - W układzie chłodniczym urządzenia znajduje się czynnik chłodniczy izobutan (R600a), który jest ekologicznym gazem naturalnym (jednak jest łatwopalny).
- Należy upewnić się, że podczas transportu i instalacji urządzenia nie zostały uszkodzone żadne elementy układu chłodniczego.

Jeśli układ chłodniczy został uszkodzony, należy:

- unikać otwartego płomienia oraz innych źródeł zapłonu;
- dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Ze względów bezpieczeństwa zabrania się dokonywania jakichkolwiek modyfikacji lub zmian konstrukcyjnych w urządzeniu. Jakiegokolwiek uszkodzenia przewodu zasilającego mogą spowodować zwarcie, pożar i/lub porażenie prądem.



OSTRZEŻENIE!

Aby można było uniknąć niebezpieczeństwa, wymiany elementów elektrycznych (przewód zasilający, wtyczka, sprężarka) może dokonać wyłącznie technik autoryzowanego serwisu lub osoba o odpowiednich kwalifikacjach.

1. Nie wolno przedłużać przewodu zasilającego.
 2. Należy upewnić się, że tylna ścianka urządzenia nie przysgniotła ani nie uszkodziła wtyczki przewodu zasilającego. Przysgnieciona lub uszkodzona wtyczka może się przegrzewać i spowodować pożar.
 3. Należy zapewnić dostęp do wtyczki przewodu zasilającego urządzenia.
 4. Nie ciągnąć za przewód zasilający.
 5. Jeżeli gniazdo elektryczne jest obłożone, nie wolno wkładać do niego wtyczki przewodu zasilającego. Występuje zagrożenie pożarem lub porażeniem prądem.
 6. Nie wolno używać urządzenia bez klosza żarówki (jeśli występuje) oświetlenia wnętrza.
- Urządzenie jest ciężkie. Należy zachować ostrożność podczas jego przenoszenia.
 - Nie wolno wyjmować ani dotykać przedmiotów w komorze zamrażarki wilgotnymi/mokrymi rękoma, ponieważ może to spowodować uszkodzenie skóry lub odmrożenie.
 - Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

- Do oświetlenia urządzenia zastosowano specjalne żarówki (jeśli występują) przeznaczone wyłącznie do urządzeń domowych. Nie nadają się one do oświetlania pomieszczeń domowych.

1.3 Codzienna eksploatacja

- Nie wolno stawiać gorących naczyń na plastikowych elementach urządzenia.
- Nie wolno przechowywać łatwopalnych gazów ani płynów w urządzeniu, ponieważ mogą spowodować wybuch.
- Nie wolno umieszczać żywności bezpośrednio przy otworze wentylacyjnym na tylnej ścianie. (Jeśli urządzenie jest odszraniane automatycznie)
- Mrożonek nie wolno ponownie zamrażać po rozmrożeniu.
- Zapakowaną zamrożoną żywność należy przechowywać zgodnie z instrukcjami jej producenta.
- Należy ściśle stosować się do wskazówek dotyczących przechowywania podanych przez producenta urządzenia. Patrz odpowiednie instrukcje.
- W zamrażarce nie należy przechowywać napojów gazowanych, ponieważ duże ciśnienie w pojemniku może spowodować ich eksplozję i w rezultacie uszkodzenie urządzenia.
- Lody na patyku mogą być przyczyną odmrożeń w przypadku konsumpcji bezpośrednio po ich wyjęciu z zamrażarki.

1.4 Konserwacja i czyszczenie

- Przed przeprowadzeniem konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Nie wolno czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami.
- Nie wolno używać ostrych przedmiotów do usuwania szronu z urządzenia. Należy stosować plastikową skrobaczkę.
- Należy regularnie sprawdzać otwór odpływowy skroplin w chłodziarce. W razie konieczności należy go wyczyścić. Jeżeli otwór odpływowy jest zablokowany, woda zacznie się zbierać na dnie chłodziarki.

1.5 Instalacja



Podłączenie elektryczne urządzenia należy wykonać zgodnie z wskazówkami podanymi w odpowiednich rozdziałach.

- Rozpakować urządzenie i sprawdzić, czy nie jest w żaden sposób uszkodzone. Nie wolno podłączać urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Ewentualne uszkodzenia należy natychmiast zgłosić sprzedawcy. W tym przypadku należy zachować opakowanie.
- Zaleca się odczekanie co najmniej czterech godzin przed podłączeniem urządzenia, aby olej mógł spłynąć z powrotem do sprężarki.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację ze wszystkich stron urządzenia. Nieodpowiednia wentylacja prowadzi do jego przegrzewania. Aby uzyskać wystarczającą wentylację, należy postępować zgodnie z wskazówkami dotyczącymi instalacji.
- W razie możliwości tylną ściankę urządzenia należy ustawić od ściany, aby uniknąć dotykania lub chwytania za ciepłe elementy (sprężarka, skraplacz) i zapobiec ewentualnym oparzeniom.
- Urządzenia nie wolno umieszczać w pobliżu kaloryferów lub kuchenek.
- Należy zadbać o to, aby po instalacji urządzenia możliwy był dostęp do wtyczki sieciowej.
- Urządzenie można podłączyć wyłączanie do instalacji doprowadzającej wodę pitną (jeśli przewidziane jest podłączenie do sieci wodociągowej).

1.6 Serwis

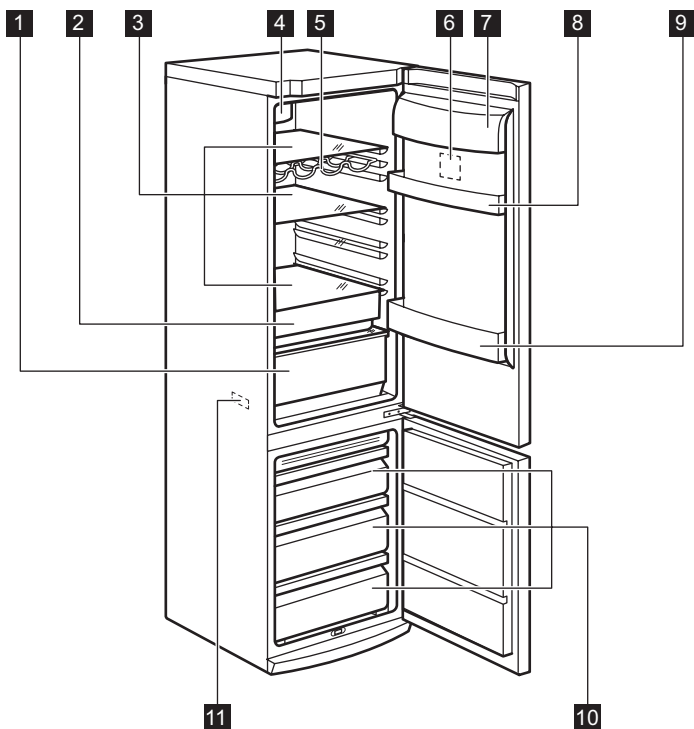
- Wszelkie prace elektryczne związane z naprawą urządzenia powinny być przeprowadzone przez wykwalifikowanego elektryka lub inną kompetentną osobę.
- Nie kłószka oświetlenia LED. W przypadku konieczności wymiany płytki oświetlenia LED należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.
- Naprawy urządzenia muszą być wykonywane przez autoryzowany punkt serwisowy. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

1.7 Ochrona środowiska



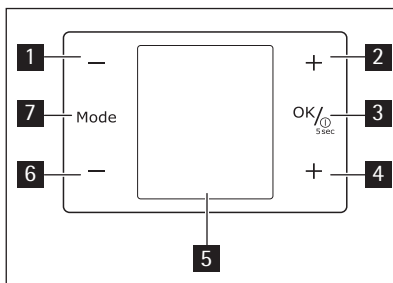
W obiegu czynnika chłodniczego ani w materiałach izolacyjnych urządzenia nie ma gazów szkodliwych dla warstwy ozonowej. Urządzenia nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi i śmieciami. Pianka izolacyjna zawiera łatwopalne gazy: urządzenie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami, które można uzyskać od władz lokalnych. Należy unikać uszkodzenia układu chłodniczego, szczególnie z tyłu przy wymienniku ciepła. Materiały zastosowane w urządzeniu, które są oznaczone symbolem ♻️, nadają się do ponownego przetworzenia.

2. OPIS URZĄDZENIA



- | | |
|---|-------------------------|
| 1 Szuflada CrispFresh | 7 Półka na nabiał |
| 2 Szuflada FreshZone | 8 Półka drzwiowa |
| 3 Półki w komorze | 9 Półka na butelki |
| 4 Układ dynamicznego chłodzenia powietrza | 10 Kosze zamrażarki |
| 5 Półka na butelki | 11 Tabliczka znamionowa |
| 6 Panel sterowania | |

3. PANEL STEROWANIA



- 1 Przycisk obniżania temperatury chłodziarki
- 2 Przycisk podwyższania temperatury chłodziarki
- 3 Przycisk ON/OFF
Przycisk OK
- 4 Przycisk podwyższania temperatury zamrażarki
- 5 Wyświetlacz
- 6 Przycisk obniżania temperatury zamrażarki
- 7 Przycisk Mode

Można zmienić zdefiniowany dźwięk przycisków na głośniejszy, naciskając jednocześnie i przytrzymując przez kilka sekund przycisk MODE (TRYB) **7** oraz MINUS **6**. Zmianę tę można cofnąć.

- E) Wskaźnik temperatury zamrażarki
- F) Wskaźnik alarmu
- G) Funkcja „Chłodzenie napojów”
- H) Funkcja FROST MATIC
- I) Funkcja COOL MATIC
- J) Funkcja blokady uruchomienia

3.2 Włączanie

Aby włączyć urządzenie, należy:

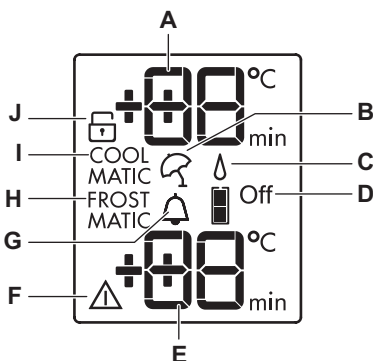
1. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego.
2. Jeśli wyświetlacz jest wyłączony, nacisnąć przycisk ON/OFF.
3. Po kilku sekundach może zostać wyemitowany sygnał dźwiękowy alarmu.

Informacje na temat wyłączenia alarmu znajdują się w rozdziale „Alarm wysokiej temperatury”.

4. Jeśli na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie "dEMo", urządzenie działa w trybie demo. Patrz „Rozwiązywanie problemów”.
5. Wskaźniki temperatury wskazują ustawioną domyślną temperaturę.

Aby wybrać ustawienie innej temperatury, należy zapoznać się z rozdziałem „Regulacja temperatury”.

3.1 Wyświetlacz



- A) Wskaźnik temperatury chłodziarki
- B) Funkcja „Wakacje”
- C) Funkcja podwyższonej wilgotności
- D) Wyłączenie chłodziarki

3.3 Wyłączanie

Aby wyłączyć urządzenie, należy wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć przycisk ON/OFF i przytrzymać przez 5 sekund.
2. Wyświetlacz wyłączy się.
3. Aby odłączyć urządzenie od zasilania, należy wyjąć wtyczkę elektryczną z gniazda zasilającego.

3.4 Wyłączanie chłodziarki

Aby wyłączyć chłodziarkę:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.

Miga wskaźnik wyłączenia chłodziarki.

Wskaźnik chłodziarki wyświetla kreski.

2. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić wybór.
3. Widoczny jest wskaźnik wyłączenia chłodziarki.

3.5 Włączanie chłodziarki

Aby włączyć chłodziarkę:

1. Nacisnąć regulator temperatury chłodziarki.

Lub:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.
Miga wskaźnik wyłączenia chłodziarki.
2. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić wybór.
3. Wskaźnik wyłączenia chłodziarki zgaśnie.

Aby wybrać ustawienie innej temperatury, należy zapoznać się z rozdziałem „Regulacja temperatury”.

3.6 Regulacja temperatury

Ustawienia temperatury chłodziarki i zamrażarki można zmieniać za pomocą przycisku regulatora temperatury. Domyślne ustawienia temperatury:

- +5°C w komorze chłodziarki
- -18°C w komorze zamrażarki

Wskaźniki temperatury wskazują ustawione temperatury.



Aby przywrócić ustawioną domyślną temperaturę, należy wyłączyć urządzenie.

Ustawiona temperatura zostanie osiągnięta w ciągu 24 godzin.

Wahania temperatury w zakresie kilku stopni w stosunku do ustawionej temperatury są normalnym zjawiskiem i nie oznaczają awarii urządzenia.



W przypadku awarii zasilania ustawiona temperatura pozostaje zapisana w pamięci.

3.7 Funkcja „Blokada uruchomienia”

Aby zablokować działanie przycisków przed przypadkowym użyciem, należy wybrać funkcję „Blokada uruchomienia”. Aby włączyć funkcję:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.
2. Wskaźnik blokady uruchomienia zacznie migać.
3. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić wybór.

Wskaźnik blokady uruchomienia będzie widoczny.

Aby wyłączyć funkcję:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż zacznie migać wskaźnik blokady uruchomienia.
2. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić wybór.
3. Wskaźnik blokady uruchomienia zgaśnie.

3.8 Funkcja podwyższonej wilgotności

W przypadku potrzeby zwiększenia poziomu wilgotności w chłodziarce, zalecane jest włączenie funkcji podwyższonej wilgotności.

Aby włączyć funkcję, należy:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.
Zacznie migać wskaźnik podwyższonej wilgotności.
2. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Pojawi się wskaźnik podwyższonej wilgotności.

Aby wyłączyć funkcję, należy:

1. Nacisnąć przycisk Mode, aż zacznie migać wskaźnik podwyższonej wilgotności.
2. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Wskaźnik podwyższonej wilgotności zniknie.

3.9 Funkcja COOLMATIC

Jeżeli istnieje konieczność przechowania większej ilości ciepłych produktów spożywczych, na przykład po zrobieniu zakupów, zaleca się włączenie funkcji COOLMATIC w celu szybkiego schłodzenia produktów bez ryzyka podwyższenia temperatury żywności, która już znajduje się w chłodziarce.

Aby włączyć funkcję, należy:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.
Wskaźnik COOLMATIC zacznie migać.
2. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Zostanie wyświetlony wskaźnik COOLMATIC.

Funkcja COOLMATIC wyłącza się automatycznie po około 6 godzinach. Aby wyłączyć funkcję przed jej automatycznym wyłączeniem:

1. Naciskać przycisk Mode, aż zacznie migać wskaźnik COOLMATIC.
2. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Wskaźnik COOLMATIC wyłączy się.



Funkcja wyłącza się po wybraniu innego ustawienia temperatury w chłodziarce.

3.10 Funkcja Minute Minder

Funkcja Minute Minder, umożliwiająca ustawienie alarmu dźwiękowego, jest przydatna np. w przypadku konieczności schładzania przez określony czas jakiegoś produktu lub przypomnienia, że w zamrażarce znajdują się butelki umieszczone tam w celu szybkiego schłodzenia.

Aby włączyć funkcję, należy:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.
Wskaźnik Minute Minder zacznie migać.

Przez kilka sekund będzie wyświetlana ustawiona wartość dla minutnika (30 minut).

2. Nacisnąć przycisk temperatury chłodziarki, aby zmienić ustawienie minutnika w zakresie od 1 do 90 minut.
3. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Zostanie wyświetlony wskaźnik Minute Minder.

Wskazanie minutnika zacznie migać (min).

Po zakończeniu odliczania wskaźnik Minute Minder zacznie migać i zostanie wyemitowany dźwiękowy sygnał alarmowy:

1. Wyjąć napoje przechowywane w komorze zamrażarki.
2. Nacisnąć przycisk OK, aby wyłączyć sygnał dźwiękowy i zakończyć działanie funkcji.

Funkcję można wyłączyć w dowolnej chwili przed zakończeniem odliczania:

1. Naciskać przycisk Mode, aż zacznie migać wskaźnik Minute Minder.
2. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Wskaźnik Minute Minder wyłączy się.

W dowolnej chwili przed zakończeniem odliczania oraz po jego zakończeniu można zmienić ustawiony czas poprzez naciśnięcie przycisku obniżania temperatury chłodziarki oraz przycisku podwyższania temperatury chłodziarki.

3.11 Funkcja FROSTMATIC

Aby włączyć funkcję, należy:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.
Wskaźnik FROSTMATIC zacznie migać.

2. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Zostanie wyświetlony wskaźnik FROSTMATIC.

Funkcja wyłącza się automatycznie po 52 godzinach.

Aby wyłączyć funkcję przed jej automatycznym wyłączeniem:

1. Naciskać przycisk Mode, aż zacznie migać wskaźnik FROSTMATIC.
2. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Wskaźnik FROSTMATIC wyłączy się.



Umieścić świeżą żywność do zamrożenia w koszu oznaczonym symbolem FROSTMATIC.

Funkcja wyłącza się po wybraniu innej temperatury zamrażarki.

3.12 Alarm wysokiej temperatury

Wzrost temperatury w komorze zamrażarki (spowodowany, na przykład, awarią zasilania) jest sygnalizowany poprzez:

- miganie wskaźników alarmu i temperatury zamrażarki
- dźwięk alarmowy.

Anulowanie alarmu:

1. Nacisnąć dowolny przycisk.
2. Sygnał dźwiękowy wyłączy się.
3. Wskaźnik temperatury zamrażarki przez kilka sekund wskazuje najwyższą odnotowaną temperaturę. Następnie ponownie wskazuje ustawioną temperaturę.
4. Wskaźnik alarmu miga aż do chwili przywrócenia normalnych warunków.

Gdy normalne warunki przechowywania zostaną przywrócone, wskaźnik alarmu zgaśnie.

3.13 Alarm otwartych drzwi

Jeśli drzwi chłodziarki pozostają otwarte przez kilka minut, włącza się alarm dźwiękowy. Alarm otwartych drzwi jest sygnalizowany poprzez:

- miganie wskaźnika alarmu
- sygnał dźwiękowy

Po przywróceniu normalnych warunków pracy (zamknięte drzwi) alarm dźwiękowy wyłącza się.

4. PIERWSZE UŻYCIĘ

4.1 Czyszczenie wnętrza

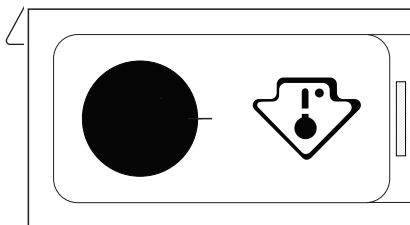
W celu usunięcia zapachu nowego produktu przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy wytrzeć jego wnętrze i znajdujące się w nim elementy letnią wodą z łagodnym mydłem, a następnie dokładnie je wysuszyć.



Nie należy stosować detergentów ani proszków do szorowania, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.

5. CODZIENNA EKSPLOATACJA

5.1 Wskaźnik temperatury



To urządzenie jest w sprzedaży we Francji. Zgodnie z prawem tego kraju w dolnej części komory chłodziarki powinna znajdować się specjalna naklejka (patrz rysunek), która wskazuje jej najchłodniejszą strefę.

5.2 Przechowywanie zamrożonej żywności

W przypadku pierwszego uruchomienia urządzenia lub po okresie jego nieużywania, przed włożeniem żywności do komory zamrażarki należy odczekać co najmniej 2 godziny od włączenia urządzenia przy ustawieniu wyższej mocy chłodzenia.



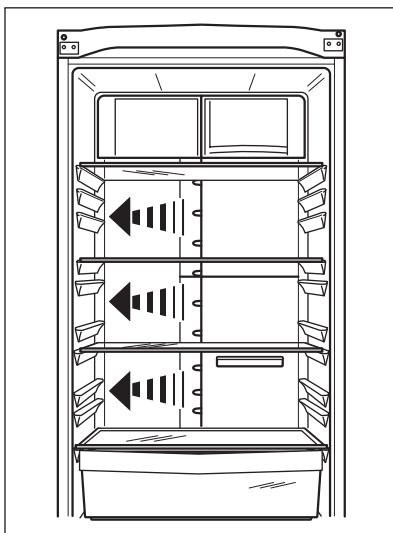
Jeżeli dojdzie do przypadkowego rozmrożenia żywności, spowodowanego na przykład brakiem zasilania przez okres czasu dłuższy niż podany w parametrach technicznych w punkcie "Czas utrzymania temperatury bez zasilania", należy szybko skonsumować rozmrożoną żywność lub niezwłocznie poddać ją obróbce termicznej, po czym ponownie zamrozić (po ostudzeniu).

5.3 Rozmrażanie

Głęboko zamrożoną żywność lub mrożonki należy przed użyciem rozmrozić w komorze chłodziarki lub w temperaturze pokojowej, zależnie od czasu przeznaczonego na tę operację.

Małe kawałki można gotować w stanie zamrożonym, od razu po wyjęciu z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa jednak dłużej.

5.4 Chłodzenie powietrza



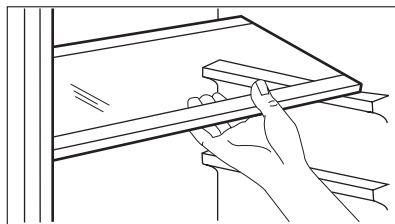
Technologia ClimaTech umożliwia szybkie schładzanie żywności i zapewnia bardziej równomierną temperaturę w komorze.

To rozwiązanie umożliwia szybkie schładzanie żywności i zapewnia bardziej równomierną temperaturę w komorze.

5.5 Filtr CleanAir Control

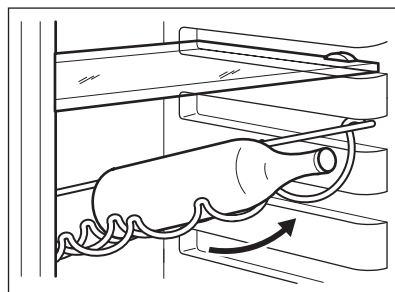
Urządzenie wyposażone jest w filtr węglowy umieszczony za pokrywą na tylnej ścianie osłony kanału wentylacyjnego. Filtr oczyszcza powietrze w komorze chłodziarki z niepożądanych zapachów, podnosząc jakość przechowywanej żywności.

5.6 Zmiana położenia półek



Ściany komory chłodziarki wyposażono w kilka przewodnic umożliwiających umieszczenie półek zgodnie z bieżącymi potrzebami.

5.7 Półka na butelki



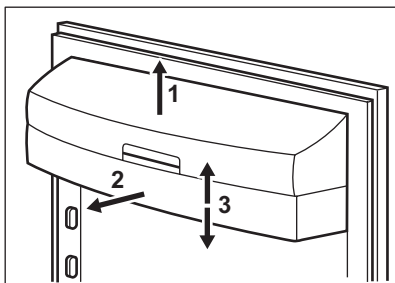
Układać butelki (szyjkami do przodu) na odpowiednio ustawionej półce.



Jeśli półka jest ustawiona poziomo, umieszczać wyłącznie zamknięte butelki.

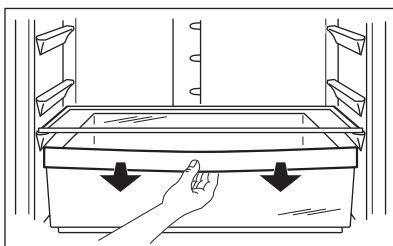
Półka na butelki może zostać przechylna, aby umożliwić przechowywanie otwartych butelek. W tym celu należy pociągnąć półkę do góry tak, aby można ją było obrócić do góry i zamocować na wyższym poziomie.

5.8 Rozmieszczanie półek na drzwiach

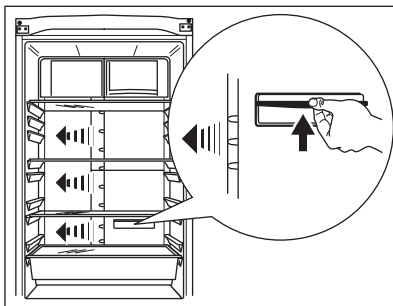


Aby umożliwić przechowywanie artykułów spożywczych w opakowaniach o różnej wielkości, półki na drzwiach można umieszczać na różnych wysokościach. Aby zmienić ustawienie, należy: stopniowo wyciągnąć półkę w kierunku wskazywanym przez strzałki, a następnie umieścić ją w żądanym miejscu.

5.9 Szuflada FreshBox



To rozwiązanie umożliwia szybkie schładzanie żywności i zapewnia bardziej równomierną temperaturę w szufladzie.



Aby włączyć funkcję, należy:

1. Włączyć funkcję COOLMATIC.
2. Włączy się wówczas wskaźnik COOLMATIC.

3. Przesunąć pokrywę w górę, jak pokazano na rysunku.

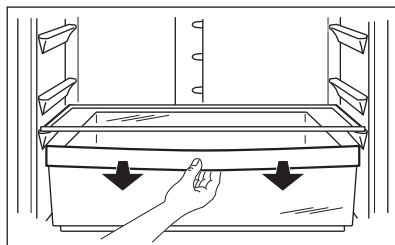
Aby wyłączyć funkcję, należy:

1. Przesunąć pokrywę w dół.
2. Wyłączyć funkcję COOLMATIC.
3. Wskaźnik COOLMATIC wyłączy się.

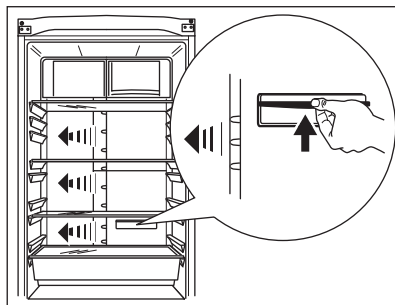


Po kilku godzinach funkcja wyłącza się automatycznie.

5.10 Tryb ProFresh



Jeśli komora nie musi pracować w trybie FreshBox, można zmienić ustawienia, aby pełniła ona jedynie funkcję szuflady niskotemperaturowej.



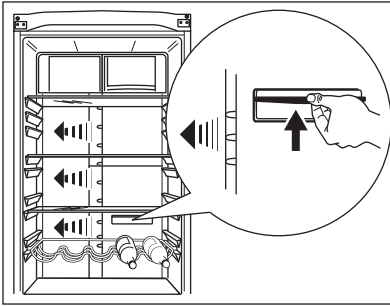
Aby włączyć funkcję, należy:

- Przesunąć pokrywę w górę, jak pokazano na rysunku.

Aby wyłączyć funkcję, należy:

- Przesunąć pokrywę w dół.

5.11 Funkcja QuickChill



Ta funkcja umożliwia szybkie schładzanie napojów.

Aby włączyć funkcję, należy:

1. Wyjąć lub umieścić wyżej szufladę FreshBox, a następnie umieścić półkę na butelki na wysokości otworów QuickChill, jak pokazano na rysunku.
2. Włączyć funkcję COOLMATIC.
3. Włączy się wówczas wskaźnik COOLMATIC.
4. Przesunąć pokrywę w górę, jak pokazano na rysunku.

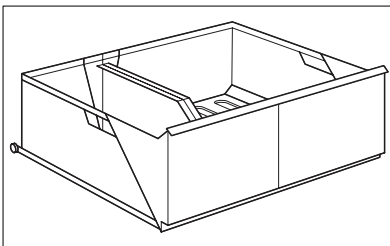
Aby wyłączyć funkcję, należy:

1. Przesunąć pokrywę w dół.
2. Wyłączyć funkcję COOLMATIC.
3. Wskaźnik COOLMATIC wyłączy się.



Po kilku godzinach funkcja wyłączy się automatycznie.

5.12 Szuflada MAXIBOX



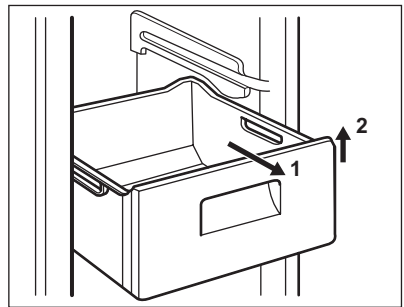
Szuflada nadaje się do przechowywania owoców i warzyw.

W środku szuflady znajduje się przegródka, którą można umieścić w różnych położeniach, aby podzielić szufladę odpowiednio do potrzeb.

Na spodzie szuflady znajduje się wkładka (jeśli została przewidziana) umożliwiająca odizolowanie warzyw i owoców od wilgoci mogącej się zbierać na dnie szuflady.

Wszystkie elementy szuflady można wyjąć w celu wyczyszczenia

5.13 Wyjmowanie koszy z zamrażarki



Kosze zamrażarki posiadają ograniczniki, które zapobiegają ich przypadkowemu wyjęciu lub wypadnięciu. W celu wyjęcia kosza należy pociągnąć go do siebie i po całkowitym wysunięciu wyjąć go, przechylając jego przednią część do góry.

Aby włożyć kosz, należy lekko podnieść jego przednią część i włożyć do środka zamrażarki. Po wsunięciu poza ograniczniki wcisnąć kosz na miejsce.

6. PRZYDATNE RADY I WSKAZÓWKI

6.1 Zwykłe odgłosy pracy urządzenia

- Podczas przetwarzania czynnika chłodniczego przez rurki i inne elementy układu chłodzącego może być słyszalny odgłos cichego bulgotania lub odgłos przypominający wrzenie wody. Jest to właściwe.
- Gdy sprężarka jest włączona, a czynnik chłodzący jest pompowany, słychać warkot i odgłos pulsowania pochodzący ze sprężarki. Jest to właściwe.
- Rozszerzalność cieplna może powodować nagłe odgłosy pęknięcia. Jest to naturalne, niegroźne zjawisko fizyczne. Jest to właściwe.

6.2 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Nie otwierać zbyt często drzwi zamrażarki i nie zostawiać ich otwartych dłużej niż jest to absolutnie konieczne.
- Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka, pokrętko regulacji temperatury jest ustawione w najwyższej pozycji, urządzenie jest w pełni załadowane sprężarka będzie pracowała bezustannie, powodując zbieranie się szronu lub lodu na parowniku. W takim przypadku należy obrócić pokrętko regulacji temperatury w kierunku niższego ustawienia, aby umożliwić automatyczne usuwanie szronu i jednocześnie zmniejszyć zużycie energii.

6.3 Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności

Aby uzyskać najlepsze wyniki:

- Nie przechowywać w chłodziarce przechowywać ciepłej żywności ani parujących płynów.
- Artykuły spożywcze należy przykryć lub owinąć, szczególnie te, które mają silny zapach.
- Zapewnić swobodny przepływ powietrza wokół artykułów spożywczych.

6.4 Wskazówki dotyczące przechowywania żywności

Przydatne wskazówki:

Mięso (każdy rodzaj): zapakować do polietylenowych worków i umieścić na szklanej półce nad szufladą na warzywa. Ze względów bezpieczeństwa można je przechowywać w ten sposób najwyżej przez jeden lub dwa dni.

Żywność gotowana, potrawy na zimno itp.: należy je przykryć i umieścić na dowolnej półce.

Owoce i warzywa: należy je dokładnie oczyścić i umieścić w przeznaczonych dla nich szufladach.

Masło i ser: należy je umieszczać w specjalnych hermetycznych pojemnikach lub zapakować w folię aluminiową lub woreczki polietylenowe, aby maksymalnie ograniczyć dostęp powietrza.

Butelki z mlekiem: należy założyć na nie nakrętki i przechowywać na półce na butelki na drzwiach.

Bananów, ziemniaków, cebuli i czosnku, jeśli nie są zapakowane, nie należy przechowywać w chłodziarce.

6.5 Wskazówki dotyczące zamrażania

Aby uzyskać najlepsze wyniki zamrażania, należy skorzystać z poniższych ważnych wskazówek:

- Maksymalną ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, podano na tabliczce znamionowej.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym czasie nie należy wkładać do zamrażarki więcej żywności przeznaczonej do zamrożenia.
- Należy zamrażać tylko artykuły spożywcze najwyższej jakości, świeże i dokładnie oczyszczone.
- Żywność należy dzielić na małe porcje, aby móc ją szybko zupełnie zamrozić, a później rozmrażać tylko potrzebną ilość.
- Żywność należy pakować w folię aluminiową lub polietylenową zapewniającą hermetyczne zamknięcie.
- Nie dopuszczać do stykania się świeżej, niezamrożonej żywności z zamro-

zonymi produktami, aby uniknąć wzrostu temperatury produktów zamrożonych.

- Produkty niskotłuszczowe przechowywać się lepiej i dłużej niż o wysokiej zawartości tłuszczu. Sól powoduje skrócenie okresu przechowywania żywności.
- Spożywanie sorbetu bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażarki może spowodować odmrożenia skóry.
- Zaleca się umieszczanie daty zamrożenia na każdym opakowaniu w celu kontrolowania długości okresu przechowywania.
- Upewnić się, że mrożonki były odpowiednio przechowywane w sklepie.
- Starać się, aby zamrożona żywność była transportowana ze sklepu do zamrażarki w jak najkrótszym czasie.
- Nie otwierać zbyt często drzwi zamrażarki i nie zostawiać ich otwartych dłużej niż jest to absolutnie konieczne.
- Po rozmrożeniu żywność szybko traci świeżość i nie może być ponownie zamrażana.
- nie przekraczać okresu przechowywania podanego przez producenta żywności.

6.6 Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

Aby urządzenie pracowało z najlepszą wydajnością, należy:

7. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



UWAGA!

Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych, należy odłączyć urządzenie od zasilania.



Układ chłodniczy urządzenia zawiera węglowodory. Prace konserwacyjne i uzupełnianie mogą wykonywać wyłącznie technicy autoryzowanego serwisu.



Nie należy ciągnąć, przesuwac ani uszkadzać rurek i/lub przewodów w urządzeniu.

Do czyszczenia wnętrza urządzenia nie wolno stosować detergentów, substancji żrących, produktów o intensywnym zapachu ani wosków, ponieważ mogłyby uszkodzić czyszczone powierzchnie i pozostawić silny zapach.

7.1 Procedura czyszczenia dozownika wody

Urządzenie należy regularnie czyścić:

- wewnątrz i akcesoria należy myć letnią wodą z dodatkiem obojętnego środka czyszczącego,
- regularnie sprawdzać i przecierać uszczelki drzwi, aby nie gromadził się na nich osad,
- dokładnie opłukać i osuszyć.

Oczyszczyć skraplacz (czarna kratka) i sprężarkę z tyłu urządzenia za pomocą szczotki. Poprawi to wydajność urządzenia i zmniejszy zużycie energii elektrycznej.

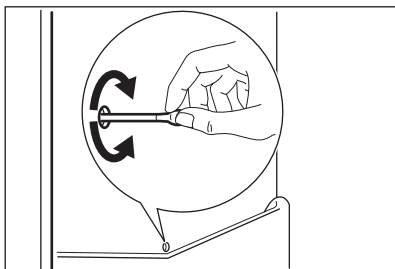


Należy chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniem.

Niektóre kuchenne środki czyszczące zawierają substancje chemiczne, które mogą uszkodzić tworzywo zastosowane w urządzeniu. Z tego względu zaleca się mycie zewnętrznych części urządzenia ciepłą wodą z niewielką ilością płynu do mycia naczyń.

Po czyszczeniu ponownie podłączyć urządzenie do zasilania.

7.2 Rozmrażanie chłodziarki



Podczas normalnego użytkowania, za każdym razem po wyłączeniu się silnika sprężarki, następuje automatyczne usunięcie szronu z parownika komory chłodziarki. Woda z rozpuszczonego szronu spływa rynienką do specjalnego pojemnika znajdującego się z tyłu urządzenia nad sprężarką, skąd następnie odparowuje.

Ważne jest okresowe czyszczenie otworu odpływowego znajdującego się na środku rynienki w komorze chłodziarki, aby zapobiec przelewaniu się wody i kapaniu jej na żywność. Należy używać specjalnej przetyczki dostarczonej wraz z urządzeniem i umieszczonej w otworze odpływowym.

7.3 Rozmrażanie zamrażarki

Komora zamrażarki w tym modelu jest typu "no-frost" ("bezsronowa"). Oznacza to, że podczas działania urządzenia szron nie gromadzi się na wewnętrznych ściankach ani na żywności.

Jest to możliwe dzięki ciągłej cyrkulacji zimnego powietrza wewnątrz tej komory, co zapewnia automatycznie sterowany wentylator.

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



UWAGA!

Przed przystąpieniem do usunięcia problemu należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Rozwiązywanie problemów nieuwzględnionych w niniejszej instrukcji można powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi lub innej kompetentnej osobie.



Podczas normalnego użytkowania urządzenia słychać odgłosy jego pracy (sprężarka, obieg czynnika chłodniczego).

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie pracuje głośno.	Urządzenie nie jest prawidłowo ustawione.	Należy sprawdzić, czy urządzenie stoi stabilnie (wszystkie cztery nóżki powinny stać na podłodze).
Sprężarka pracuje bezustannie.	Regulator temperatury może być ustawiony nieprawidłowo.	Ustawić wyższą temperaturę.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz „Zamykanie drzwi”.
	Drzwi są otwierane zbyt często.	Nie pozostawiać otwartych drzwi dłużej niż to konieczne.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
	Temperatura produktów jest zbyt wysoka.	Pozostawić produkty, aby ostygły do temperatury pokojowej i dopiero wtedy włożyć je do urządzenia.
	Temperatura w pomieszczeniu jest zbyt wysoka.	Obniżyć temperaturę w pomieszczeniu.
	Funkcja FROSTMATIC jest włączona.	Patrz „Funkcja FROSTMATIC”.
	Funkcja COOLMATIC jest włączona.	Patrz „Funkcja COOLMATIC”.
Po tylnej ściance chłodziarki spływa woda.	Podczas procesu automatycznego rozmrażania szron roztapia się na tylnej ściance.	Jest to właściwe.
Woda spływa do komory chłodziarki.	Odptyw skroplin jest zatkany.	Oczyszczyć odpływ skroplin.
	Produkty uniemożliwiają spływanie skroplin do rynienki na tylnej ściance.	Upewnić się, że produkty nie stykają się z tylną ścianką.
Woda wylewa się na podłogę.	Końcówka wężyka odprowadzającego skropliny nie jest skierowana do pojemnika umieszczonego nad sprężarką.	Zamocować końcówkę wężyka odprowadzającego skropliny w pojemniku umieszczonym nad sprężarką.
Osadza się za dużo szronu i lodu.	Żywność nie została prawidłowo zapakowana.	Należy dokładniej zapakować żywność.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz „Zamykanie drzwi”.
	Temperatura w chłodziarce jest zbyt niska.	Ustawić wyższą temperaturę.
Temperatura w urządzeniu jest zbyt wysoka.	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz „Zamykanie drzwi”.
	Temperatura produktów jest zbyt wysoka.	Pozostawić produkty, aby ostygły do temperatury pokojowej i dopiero wtedy włożyć je do urządzenia.
	Włożono jednocześnie zbyt wiele produktów.	Ograniczyć liczbę jednocześnie wkładanych produktów.
Temperatura w chłodziarce jest zbyt wysoka.	Brak obiegu zimnego powietrza w urządzeniu.	Zapewnić obieg zimnego powietrza w urządzeniu.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Temperatura w zamrażarce jest zbyt wysoka.	Produkty są umieszczone zbyt blisko siebie.	Produkty należy przełożyć w sposób umożliwiający obieg zimnego powietrza.
Urządzenie nie działa.	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.
	Wtyczka przewodu zasilającego nie została prawidłowo podłączona do gniazdka.	Podłączyć prawidłowo wtyczkę do gniazdka.
	Urządzenie nie jest zasilane. Brak napięcia w gniazdku elektrycznym.	Podłączyć inne urządzenie elektryczne do tego samego gniazdka. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Nie działa oświetlenie.	Oświetlenie jest w trybie czuwania.	Zamknąć i otworzyć drzwi.
"dEMO" pojawia się na wyświetlaczu.	Urządzenie jest w trybie demo.	Nacisnąć przycisk OK na około 10 sekund po usłyszeniu długiego sygnału dźwiękowego. Wyświetlacz wyłączy się na chwilę: urządzenie rozpocznie normalną pracę.

Jeżeli podane rozwiązania nie pomagają, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.

2. W razie potrzeby wyregulować drzwi. Patrz punkt „Instalacja”.
3. W razie potrzeby wymienić uszkodzone uszczelki drzwi. Skontaktować się z punktem serwisowym.

8.1 Zamykanie drzwi

1. Wyczyścić uszczelki drzwi.

9. DANE TECHNICZNE

Wymiary		
	Wysokość	2019 mm
	Szerokość	595 mm
	Głębokość	658 mm
Czas utrzymywania temperatury bez zasilania		18 h
Napięcie		230 - 240 V
Częstotliwość		50 Hz

Dane techniczne są widoczne na tabliczce znamionowej znajdującej się z lewej

strony wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie informującej o zużyciu energii.

10. INSTALACJA



OSTRZEŻENIE!

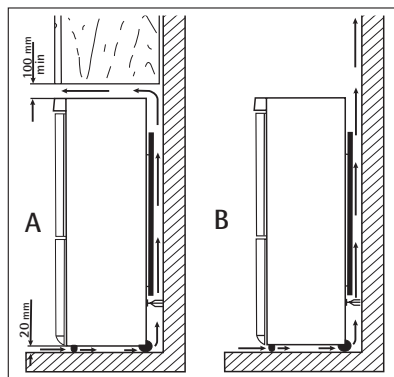
Przed instalacją urządzenia należy dokładnie przeczytać "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" w celu zapewnienia własnego bezpieczeństwa i prawidłowego działania urządzenia.

10.1 Ustawianie

Urządzenie należy instalować w miejscu, w którym temperatura otoczenia będzie odpowiadać klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia:

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	od +10°C do +32°C
N	od +16°C do +32°C
ST	od +16°C do +38°C
T	od +16°C do +43°C

10.2 Miejsce instalacji



Urządzenie należy zainstalować z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kotły, bezpośrednie promienie słoneczne itd. Należy zapewnić swobodny przepływ powietrza z tyłu urządzenia. Aby można było zapewnić optymalną sprawność urządzenia zainstalowanego pod wiszącą szafką, odległość między jego górną powierzchnią a szafką musi wynosić co najmniej 100 mm. Najlepiej jednak nie ustawiać urządzenia pod wiszącymi szafkami. Urządzenie można dokładnie wypoziomować dzięki regulowanym nóżkom.



OSTRZEŻENIE!

Należy zapewnić możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania; dlatego po zainstalowaniu urządzenia jego wtyczka musi się znajdować w łatwo dostępnym miejscu.

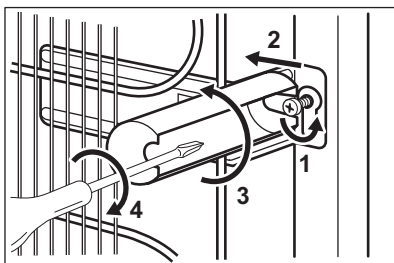
10.3 Przyłącze elektryczne

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy sprawdzić, czy napięcie oraz częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom domowej instalacji zasilającej. Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilającego dołączonego do urządzenia posiada styk uziemiający. Jeśli gniazdko zasilania nie jest uziemione, urządzenie należy odrębnie uziemić zgodnie z aktualnymi przepisami, uzgadniając to z wykwalifikowanym elektrykiem.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania powyższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi dyrektyw Unii Europejskiej.

10.4 Tylne elementy dystansowe

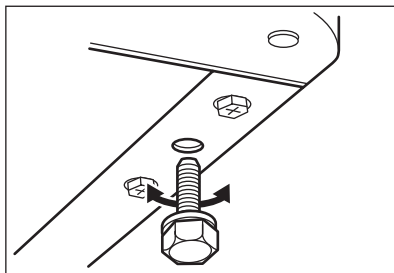


W torebce z dokumentacją znajdują się dwa elementy dystansowe.

Zamontować elementy dystansowe wykonując następujące czynności:

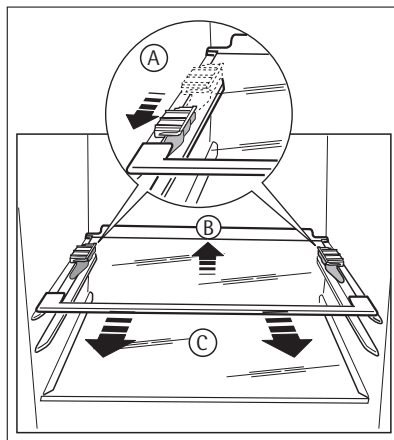
1. Poluzować śrubę.
2. Wsunąć elementy dystansowe pod łby śrub.
3. Obrócić element dystansowy do właściwego położenia.
4. Dokręcić śrubę.

10.5 Poziomowanie



Urządzenie należy właściwie wypoziomować podczas ustawiania. Służą do tego dwie regulowane nóżki z przodu urządzenia.

10.6 Wyjmowanie elementów blokady półek

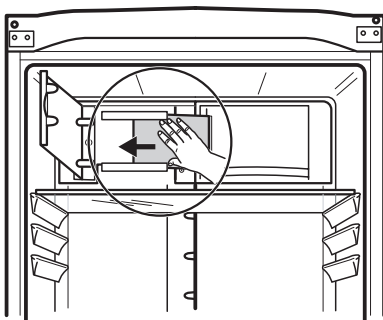


Urządzenie wyposażono w blokadę półek, która umożliwia zabezpieczenie półek podczas transportu.

Aby je zdjąć, należy:

1. Przesunąć elementy blokady półek w kierunku oznaczonym strzałką (A).
2. Podnieść półkę z tyłu i wypychać ją do przodu, dopóki nie zostanie uwolniona (B).
3. Wyjąć blokady (C).

10.7 Instalacja filtra CleanAir Control



Węglowy filtr powietrza CleanAir Control zawiera węgiel aktywny, pochłaniający nieprzyjemne zapachy oraz pozwalający jednocześnie zachować najlepszy smak i zapach wszystkich artykułów żywnościowych i zapobiec przenikaniu go do innych produktów.

Filtr węglowy jest dostarczany w woreczku foliowym w celu wydłużenia jego ży-

wotności i zachowania właściwości. Filtr należy umieścić pod pokrywą przed włączeniem urządzenia.

1. Otworzyć pokrywę.
2. Wyjąć filtr z woreczka foliowego.
3. Wsunąć filtr w prowadnice znajdujące się za pokrywą.
4. Zamknąć pokrywę.



Z filtrem należy obchodzić się delikatnie, aby nie uszkodzić jego powierzchni. Filtr należy wymienić co sześć miesięcy.

10.8 Zmiana kierunku otwierania drzwi

Jeśli zachodzi potrzeba zmiany kierunku otwierania drzwi, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem. Specjalista z autoryzowanego serwisu odpłatnie zmieni kierunek otwierania drzwi.

11. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem ♻️ należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby

chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

www.aeg.com/shop



210621935-D-132013



www.preciz.hu

AEG
perfekt in form und funktion